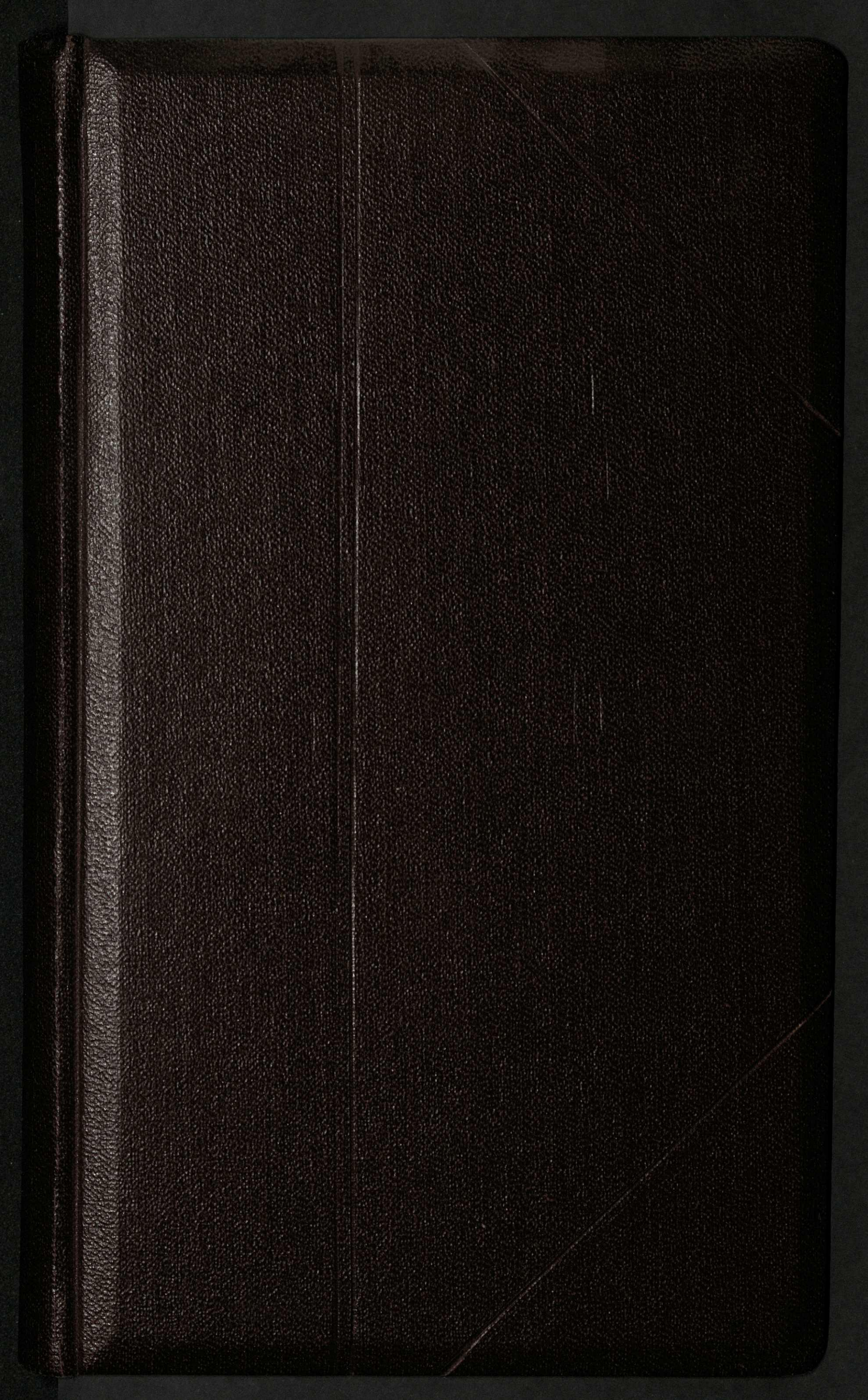
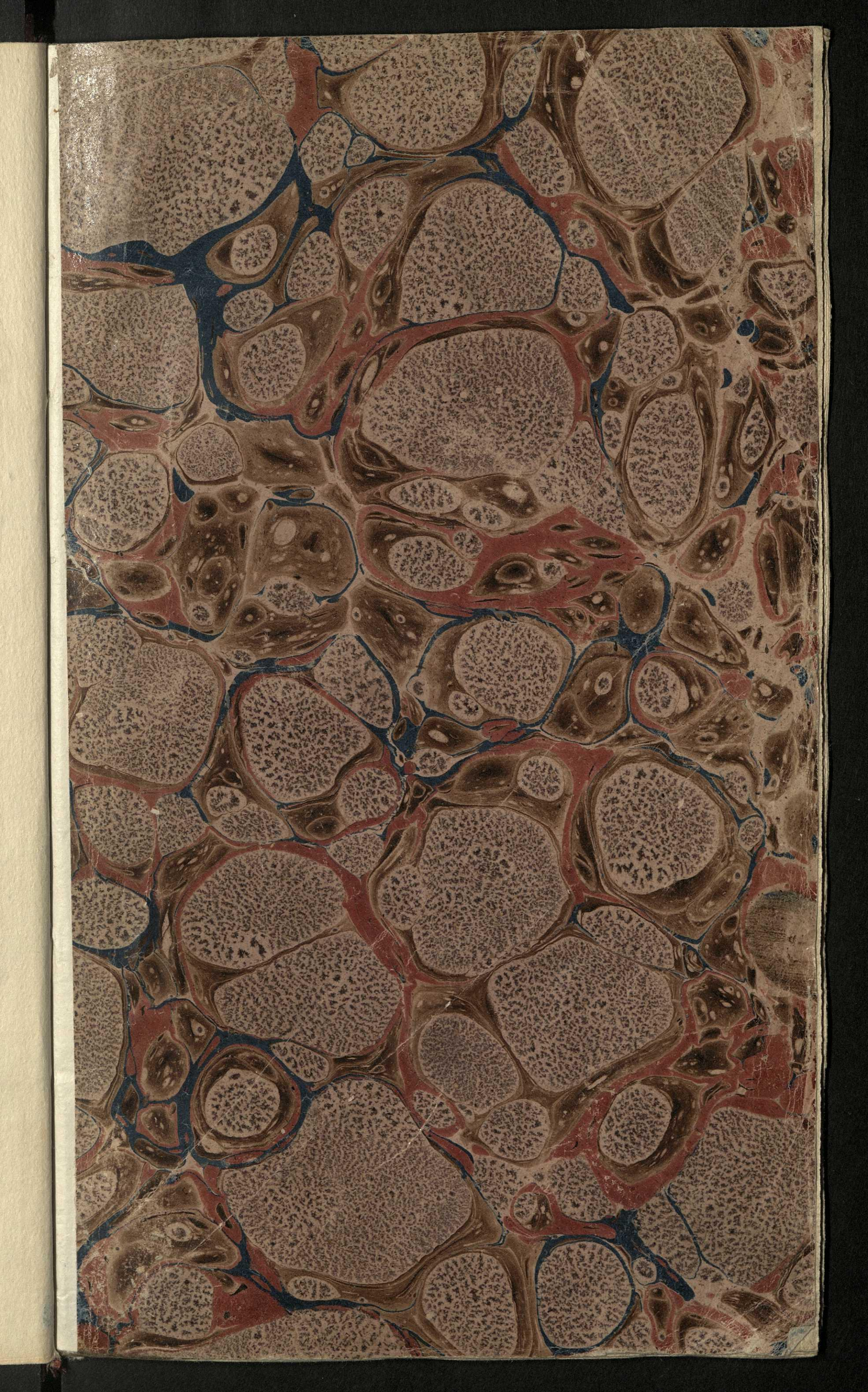
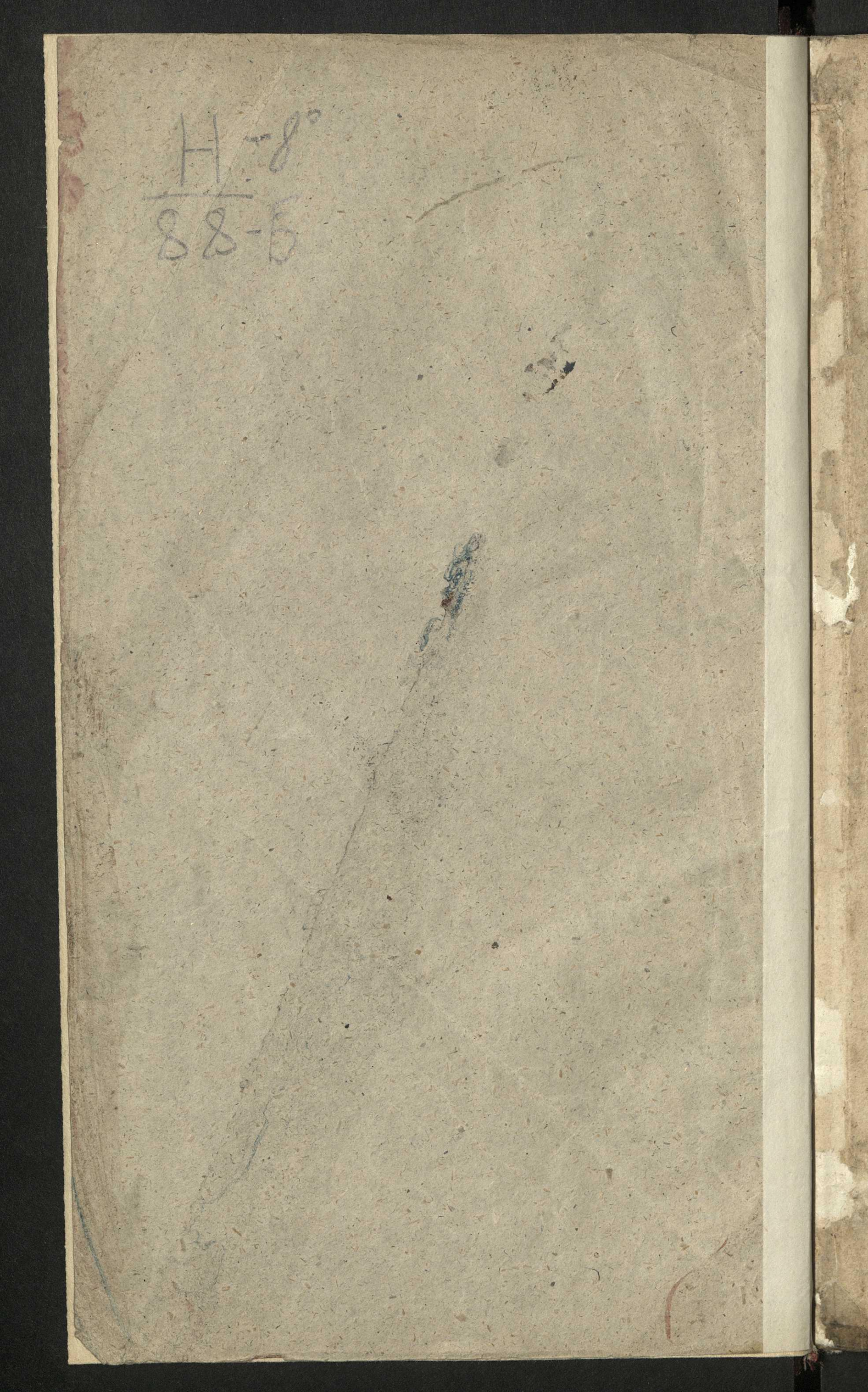





H-8°
88-6

# ЖЕМАННИЦА
И
# ЛОЖНОПОСТОЯННАЯ.

КОМЕДІЯ
ВЪ
ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ.

---

МОСКВА,
ВЪ Университетской Типографіи,
у Н. Новикова,
1788.

# ОДОБРЕНІЕ.

---

*По приказанію Императорскаго Московскаго Университета Господъ Кураторовъ я читалъ Комедію подъ заглавіемъ: Жеманница и Ложнопостоянная, и не нашелъ въ ней ничего противнаго наставленію, данному мнѣ о разсматриваніи Театральныхъ сочиненій и переводовъ; почему оная и напечатана быть можетъ. Надворный Совѣтникъ, Исторіи, Нравоученія и Практическаго Россійскаго Краснорѣчія Профессоръ и Московскаго Россійскаго Театра Цензоръ,*

ХАРИТОНЪ ЧЕБОТАРЕВЪ.

---

## ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ДАМИСЪ, господинъ устарѣлой.
СЕФИЗА, жена его.
СИДАЛИЗА, вертопрашная дѣвушка, ихъ племянница.
ЛУЦИЛЛА, молодая дѣвица.
ЭРАСТЪ, любовникъ Сидализинъ.
ГРАФЪ, любовникъ Луциллинъ.
МАРТОНА, служанка Сидализина.
ПАСКВИНЪ, слуга Эрастовъ.
СОВѢТНИКЪ.
ПОДЛЯКОВЪ.
ЛАКЕЙ.

---

# ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

## ЯВЛЕНІЕ 1.

*Дамисъ, Сидализа, Мартона.*

*Дамисъ.*

Поди за мужъ, сударыня, поди за мужъ, поди, ну, поди же; и перестань такъ жить, какъ живешь.

*Сидализа.*

Да что я сдѣлала, дядюшка? я этихъ выговоровъ не заслужила.

*Дамисъ.*

Поди за мужъ, говорятъ, и не принудь меня съ собою изъясниться.

*Сидализа.*

Вить вы мнѣ дядя.

*Дамисъ.*

Какая бѣда! конечно дядя.

*Сидализа.*

Я бы никому на свѣтѣ не присовѣтовала того, что вы мнѣ предлагаете.

*Дамисъ.*

А я никого на свѣтѣ не знаю, ктобъ столько худа могъ надѣлать, какъ ты.

*Сидализа.*

Ей, ей дядюшка, вы не много лишняго выговариваете.





*Дамисъ.*

Не дѣлай такъ много, я тебѣ меньше говорить буду.

*Мартона.*

Не отвѣчай ему, сударыня.

*Сидализа.*

Оставь меня.

*Дамисъ.*

Нѣтъ терпѣнія, которое бы не кончилось.

*Сидализа.*

Изъяснитесь.

*Дамисъ.*

Эхъ, мой другъ!

*Сидализа.*

Говорите пожалуйте.

*Дамисъ.*

Эхъ, душа моя!

*Сидализа.*

Говорите же, дядюшка, или оставьте меня въ покоѣ; вы скромностью своею меня больше обижаете, нежели бы словами.

*Дамисъ.*

Когда такъ, ежели я у тебя встрѣчу...

*Сидализа.*

Еще?

*Дамисъ.*

Я хочу бездѣльникомъ остаться...

*Сидализа.*

Еще таки?

*Дамисъ.*

Ежели я не отпишу къ отцу...

Сида-

*Сидализа.*

Да о чемъ это?

*Дамисъ.*

О посѣщеніяхъ Эрастовыхъ, которому я запретилъ сюда пріѣзжать.

*Сидализа.*

Ежели бы вы мнѣ не дядя были, я бы вамъ то теперь наговорила, что бы вамъ конечно не понравилось.

*Дамисъ.*

А я, за тѣмъ что ты мнѣ племянница, сказываю тебѣ, что ты превеликая повѣса; и что ежели ты не успокоишся тотчасъ, то ты раскаешься, что ты моимъ совѣтамъ не слѣдовала.

*Мартона.*

Я теперь сама себя не знаю. Какъ это! завсегда такой гнѣвъ, такія угрозы? Мнѣ кажется, слушая васъ, что мы достойны были. . . Но что мы сдѣлали? На насъ уже взведутъ, что мы всѣ воображаемыя злодѣйства составили. Всякой, сударь, кто говоритъ съ моею барышнею, говоритъ со мною; и кто ее бранитъ, тотъ меня обижаетъ. Я ко всему этому не могу привыкнуть: всякой день что нибудь да новое; и сколько вы сего дня ни безразсудны, отъ васъ же зависитъ быть завтре вдвое безразсуднѣе.

*Сидализа.*

Вы видите, сударь, что ваше обхожденіе навлекаетъ.

 Да-

*Дамисъ.*

Я ужъ тебя давно просилъ, чтобы ты подружку-то свою со двора сбила.

*Мартона.*

Изрядно, сударь, я сойду; по крайней мѣрѣ я не буду слышать, какъ журятъ ее.

*Дамисъ.*

Не позабудь же этого пожалуй.

*Мартона.*

Оставь это на мое попеченіе, сколько ни пріятно быть при Сидализѣ: однако чего не сдѣлаютъ изъ того, чтобъ съ тобою не видаться?

*Дамисъ.*

Вели ей замолчать, Сидализа; мнѣ ей, ей, это несносно.

*Сидализа.*

Я бы хотѣла, чтобъ не она первая замолчала.

*Мартона.*

О нѣтъ, нѣтъ! я при послѣднемъ концѣ хочу позабавиться: прежде нежели я сойду, такъ сперва все вамъ выпою, что я на сердцѣ ни имѣю. Я бы хотѣла знать, по какому праву гнѣздишься ты быть безсмертнымъ ея караульщикомъ? Не изволитъ ли она знать сама, что ей дѣлать надобно? Не впрямь ли вы мнѣ закажете на свѣтъ смотрѣть?

*Дамисъ.*

Мартона! да съ тобою ли я говорилъ?

*Мар-*

*Мартона.*

Вдова въ дѣлахъ своихъ никому не даетъ отчету.

*Дамисъ.*

Вотъ хорошія нравоученія!

*Мартона.*

Я бы ужъ вышла за мужъ нѣсколько дней. . .

*Дамисъ.*

Сидализа! пожалуй. . .

*Мартона.*

И вдовѣла бы, когда бы то было угодно Богу.

*Дамисъ.*

По крайности хоть вытти ей вели.

*Мартона.*

Пускай бы дядюшка пожаловалъ. . . .

*Дамисъ.*

Еще?

*Мартона*

Перваговъ дядюшку, которой меня пожурить бы вздумалъ. . .

*Дамисъ.*

Долго ли это будешъ?

*Мартона.*

Ябъ его разбранила дуракомъ, неучемъ, продерзкимъ, скот. . . Вы увидите ужъ. . только чтобы дядюшка пожаловалъ. . . Онъ бы узналъ, что такое разумная племянница.

## ЯВЛЕНІЕ 2.

*Дамисъ, Сидализа.*

*Дамисъ.*

Много очень чести въ этомъ, чтобъ держать такую непотребную! Но оставимъ это; у меня есть дѣла нужнѣе этого, о которыхъ съ тобою поговорить надобно: ты меня доведешь до такой крайности, о которой послѣ раскаешься.

*Сидализа.*

Не опять ли вы снова начинаете?

*Дамисъ.*

Какъ! что это значитъ?

*Сидализа.*

Я опять позову Мартону.

*Дамисъ.*

Или ты съ ума сходишь?

*Сидализа.*

Ежели вы продолжать будете, я конечно ее позову.

*Дамисъ.*

Такъ, мнѣ продолжать надобно; тебѣ нѣтъ нужды, что я въ поступкахъ твоихъ беру участіе; и ежели я оставлю ихъ на твою волю; не сердись на слѣдствія, ежели онѣ не будутъ отвѣчать моимъ намѣреніямъ.

*Сидализа.*

Какой вы вздоръ выводите изъ моихъ поступокъ, изъ слѣдствій вашего намѣренія? Что это такое?

*Дамисъ.*

Въ этомъ вздору никакого нѣтъ, сударыня; это мнѣніе и мое и отца твоего, и ты конечно разумѣешь, для чего я ихъ изъясняю; ты вѣдаешь.... Сколько разъ я тебѣ говорилъ, что гости твои меня безпокоятъ; ты сдѣлала въ твоемъ домѣ сходбище всѣмъ городскимъ и придворнымъ тунеядцамъ: безъ различія всякой хорошо принятъ; и это бы превеликое чудо было, ежелибъ не нашли вдругъ у тебя въ горницахъ военныхъ и приказныхъ, ученыхъ и несмысленныхъ, городскихъ и уѣздныхъ, и нѣсколькихъ придворныхъ шалуновъ; они таковы за тѣмъ, что въ такой дурной бесѣдѣ находятся. Нѣтъ ни одного въ городѣ дурачества, о которомъ бы у тебя не говорили, илибъ ево не дѣлали. Ежели ты думаешь хаосомъ этимъ заслонить глаза всему свѣту, ты обманываешься; всѣ видятъ, знаютъ всѣ, что Графъ сюда только за тѣмъ ходитъ, чтобъ видѣться здѣсь съ Юліею, Баронша съ Капитаномъ, Ангелика съ Профессоромъ; вѣдаютъ, что Эрастъ, что Совѣтникъ, знатной этотъ ростовщикъ, ходятъ для тебя, и что ты ихъ всѣхъ троихъ обманываешь. Выдь за мужъ, выдь же пожалуй за того, котораго тебѣ отецъ опредѣляетъ, и не принудь меня взять мѣры, которыя тебя опечалятъ.

*Сидализа.*

О! пожалуйте, дѣлайте что хотите и что можете, только чтобъ я подобныхъ разговоровъ не слыхала.

*Дамисъ.*

Когда такъ. . . довольно ты увидишь, ежели отецъ твой. . . Ты увидишь, я тебѣ сказываю. . . . ты уже увидишь.

---

## ЯВЛЕНІЕ 3.

*Сидализа (одна).*

Боже мой! какъ это все начинаетъ меня безпокоить! Весь ли вѣкъ я буду, какъ рабенокъ въ присмотрѣ? Боже мой! Мартона! Ему не возможно противиться; Мартона! всякой день одно да одно! Мартона! . . А да вотъ и она.

---

## ЯВЛЕНІЕ 4.

*Мартона, Сидализа.*

*Мартона.*

Дядюшка вашъ ушолъ, слава Богу!

*Сидализа.*

Я не могу терпѣть больше.

*Мартона.*

Какъ! не еще ли онъ здѣсь вздорилъ?

*Сидализа.*

Ты ничего не слыхала.

*Мартона.*

Я дошла до крайности, и совсѣмъ его не разумѣю.

*Сидализа.*

И я также.

*Мартона.*

Что его такъ взбѣсило?

*Сидализа.*

Я начинаю отгадывать.

*Мартона.*

Бездѣлица самая способна вскружить ему голову.

*Сидализа.*

И самое ничто приводитъ его въ сердце.

*Мартона.*

Это правда. Вы вчерась встали очень поздно, а звали его къ себѣ обѣдать: онъ часа съ два бѣсился. Я не вижу ничего. . .

*Сидализа.*

Суди сама, Мартона, кто здѣсь перва трехъ часовъ обѣдаетъ?

*Мартона.*

Я это-то ему и сказывала; онъ сердится, что вы также много гостей принимаете, и что. . .

*Сидализа.*

Развѣ онъ хочетъ, чтобы я друзьямъ моимъ двери запирала?

*Мартона.*

Похоже ли это на дѣло! вы часто, говоритъ онъ, ѣздите въ комедіи, въ оперы, въ маскерады, и играете въ большія деньги.

*Сидализа.*

Да на масляной можно ли другое дѣлать?

*Мар-*

*Мартона.*

Я согласна. Лѣтомъ вы любите гулять и пріѣзжаете домой поздно.

*Сидализа.*

Какъ! развѣ это странно, что лѣтомъ гуляютъ?

*Мартона.*

Что этого сходнѣе быть можетъ? Вы имѣете любовниковъ, число которыхъ можетъ быть. . .

*Сидализа.*

Развѣ это злодѣйство, чтобъ имѣть любовниковъ?

*Мартона.*

Злодѣйство! вотъ то-то хорошо! самое смѣшное злодѣйство! нынѣче не имѣть любовника за злодѣйство больше почитается; повѣрьте мнѣ, сударыня, онъ издѣвается надъ нами; не думайте ни о чемъ, только чтобъ была чиста совѣсть, что нужды до разговоровъ? пускай дядюшка вашъ и кричитъ и бѣсится, вы дѣлайте что хотите, вольность предорогое дѣло! вы оба ею наслаждайтесь. Онъ хочетъ сердиться, пускай онъ и сердится; а вы хотите жить по своему, вы такъ и живите.

*Сидализа.*

Недавно стали мои поступки его трогать, и я причины этому вижу.

*Мартона.*

Надобно, чтобъ въ этомъ что нибудь такое было, чего я не понимаю. Два года,

какъ я у васъ; мы всегда жили такъ, какъ живемъ теперь. А дядюшка утѣсняетъ васъ не болѣе трехъ мѣсяцовъ.

*Сидализа.*

Ты не догадываешься, отъ чего это произходитъ?

*Мартона.*

Нѣтъ, сударыня.

*Сидализа.*

Не видишь ли ты, что духъ тетки моей въ этомъ дѣйствуетъ?

*Мартона.*

Не вправду ли?

*Сидализа.*

Ты думаешь, что не она дядю подучаетъ меня такъ мучить?

*Мартона.*

А для чего?

*Сидализа.*

Изъ ревности.

*Мартона.*

Къ кому?

*Сидализа.*

Ко мнѣ.

*Мартона.*

Изъяснитесь!

*Сидализа.*

Она думаетъ, что я препятствую ей въ любви съ Эрастомъ.

*Мар-*

*Мартона.*

Вы правы теперь, сударыня; я тысячу случаевъ теперь припомнила, которые мнѣ это утверждаютъ. Какая была я дура!

*Сидализа.*

Не примѣтилаль ты, что когда Эрастъ у меня, то тётушка ко мнѣ приходитъ?

*Мартона.*

Истинно.

*Сидализа.*

Она завсегда меня за чемъ нибудь высылаетъ, чтобъ съ нимъ одной остаться; я уже сколько разъ хотѣла сказать это дядюшкѣ.

*Мартона.*

Это бы ни къ чему не послужило, ежели бы онъ ее и съ двацатью мущинами вдругъ засталъ; онъ бы объ ней ничего не подумалъ при пасмурной ея наружности: безконечные ея разговоры о нравоученіи, которыми она до самой малѣйшей нѣжности довольствуется, дѣлаютъ ее совершенно властною надъ вашимъ дядюшкою.

*Сидализа.*

То-то самое мѣшало мнѣ сказать ему.

*Мартона.*

Вы очень хорошо сдѣлали.

*Сидализа.*

Онъ напрасно меня утѣсняетъ; ни ревность тетки моей, ни власть дяди моего, ни самая власть отца моего не принудитъ ме-

меня противъ склонности выдти вдругорь за мужъ.

*Мартона.*

Смотрижь, сударыня! будьте осторожнѣе въ этомъ, это ужь не бездѣлица; вы можете выбрать какого нибудь деревенскаго урода, которой васъ больше еще взбѣситъ: не выходите до тѣхъ поръ за мужъ, пока вы хорошенько того не узнаете. Все дурно; однако для меня сноснѣе дядя, нежели мужъ.

*Сидализа.*

Надобно, чтобы я гораздо увѣрилась въ томъ, которой принудитъ меня къ замужству.

*Мартона.*

Вы говорите какъ разумная женщина; хорошій, или худой выборъ только въ первой разъ прощается: любопытство много въ свѣтѣ дѣлаетъ; но въ другой разъ надобно другія причины для любопытства.

*Сидализа.*

О! я знаю, чего мнѣ стоило слѣпое повиновеніе.

*Мартона.*

По вашимъ мыслямъ, такъ вы къ Совѣтнику склоняетесь?

*Сидализа.*

А съ чего ты это взяла, Мартона?

*Мартона.*

По любви, которую вы къ вольности имѣете.

Си-

*Сидализа.*

Совѣтникъ честной человѣкъ, Мартона; но я приказныхъ людей терпѣть не могу.

*Мартона.*

Я вить вамъ говорила о той только вольности, которою вы дорожите; у этихъ господъ есть такое времени, которое можно употребить по своему нраву; а онъ казался мнѣ оставить вамъ столько времени, сколько вамъ надобно. Ежели онъ узнаетъ мысли ваши, онъ удивится, сударыня; это правда, что вы съ нимъ не хуже другихъ обходитесь, которымъ вы то же, что ему обѣщаете.

*Сидализа.*

Я ево ничемъ не огорчу, пока дѣло продлится, за которымъ онъ ходитъ.

*Мартона.*

Я слышала, что онъ въ неправыхъ тяжбахъ великой человѣкъ; но Подляковъ, сударыня; онъ не приказной человѣкъ, а онъ одинъ изъ тѣхъ же, которымъ вы нѣчто обѣщаете.

*Сидализа.*

Онъ только не дворянинъ.

*Мартона.*

Вы смѣетесь, сударыня! развѣ онъ и отецъ єво дѣлъ не имѣютъ?

*Сидализа.*

Это ничего, Мартона.

*Мартона.*

Да не здѣсь ли обогащаются?

Сида-

*Сидализа.*

Обыкновенно.

*Мартона.*

Полно сударыня, онъ довольно будетъ благороденъ, перемѣнитъ имя, и все сдѣлано; потерявъ тысячи двѣ рублей, онъ причтется къ какому нибудь большому барину въ родню, найдетъ себѣ и родню и друзей при Дворѣ и въ городѣ; отецъ его сдѣлалъ богатымъ, а онъ отца сдѣлаетъ дворяниномъ: перо равно доставетъ и благородство, какъ шпаги.

*Сидализа.*

Какъ то ни есть, Мартона, я Подлякова женою никогда не буду, какой бы онъ чинъ и какое бы онъ не имѣлъ прозвище.

*Мартона.*

Зачемъ вы ему обѣщаете? А! я было позабыла, тысячу рублей, которые онъ къ вамъ прислалъ вчерась, должны были мнѣ припомнить.

*Сидализа.*

Онъ ей, ей, лучше всѣхъ моихъ знакомыхъ: онъ все это дѣлаетъ безъ огорченія; и ежели бы не онъ, я не зналабъ, какъ и жить; вить все мое имѣніе захвачено.

*Мартона.*

И такъ, сударыня, перо Совѣтничье и карманъ Подлякова оставляютъ васъ угождать Эрасту.

*Сидализа.*

Молчи! вотъ пришелъ Совѣтникъ.

## ЯВЛЕНІЕ 5.

*Сидализа, Совѣтникъ, Мартона.*

*Сидализа.*

Я право вами одолжена безмѣрно; вы ко всему, что до меня принадлежитъ, превеликое стараніе прилагаете.

*Совѣтникъ.*

Вы видите сударыня, что я для того изъ присудствія выѣхалъ, чтобъ быть съ вами.

*Сидализа.*

Это меня очень утѣшаетъ; чтожъ вы скажете про мою тяжбу?

*Совѣтникъ.*

Ахъ, сударыня! сколько бы былъ щастливъ стряпчей, когда бы вы къ нему имѣли столько горячности, сколько онъ къ тяжбѣ!

*Сидализа.*

Скажите мнѣ, что по моей тяжбѣ дѣлается?

*Совѣтникъ.*

Въ дѣлѣ вашемъ меня ничто не безпокоитъ; а хотя бы въ немъ и еще больше было затрудненія, я имѣю людей довольно, которыя бы мнѣ помогли устоять въ моемъ требованіи, и хотя бы весь судъ противъ васъársталъ, хотя бы и Прокуроръ, и Секретари, и Президенты, и всѣ Судьи пошли противу васъ, я бы и тогда, во чтобъ ни стало, не жалѣя ни себя, ни де-

денегЪ, ни трудовЪ своихЪ, дѣлабЪ не оставилЪ.

*Сидализа.*

КогдабЪ это все сдѣлалось, была либЪ польза вЪ моей тяжбѣ? я вЪ этихЪ дѣлахЪ ничего не знаю.

*СовѣтникЪ.*

Не безпокойтесь; все пойдетЪ ладно.

*Мартона.*

АхЪ, сударь! какЪ вы спать можете, имѣвЪ голову наполненную такимЪ вздоромЪ?

*СовѣтникЪ.*

АхЪ, Мартона! когда бы я не имѣлЪ другой причины, которая мнѣ спать мѣшаетЪ. . .

*Сидализа.*

Окончайтежь то, что вы говорить хотѣли.

*СовѣтникЪ.*

Сюда вечеромЪ приходятЪ люди, которыя меня очень рано будятЪ.

*Сидализа.*

Довольно я ужь разумѣю, и хочу успокоить ваше мученіе. ПріѣздЪ Подлякова васЪ печалитЪ; повѣрьтежь, что онЪ и мнѣ не меньше досаждаетЪ. Дядя мой, чтобЪ намЪ досаждать, его сюда приводитЪ; я рада, что нашла случай сЪ тобою изъясниться: пожалуй здѣсь сЪ нимЪ не сходись. Повѣрь, что старанія эти не отЪ равнодушія произходятЪ. АхЪ, нѣтЪ! не вѣрьте мнѣ, я вамЪ говорю лишнее: я не люблю тебя,

 однa-

однако не хочу, чтобъ вы думали, что я люблю другова.

*Совѣтникъ.*

Ахъ, сударыня! дозвольте. . .

*Сидализа.*

Ахъ, сударь! послѣ этаго я уже васъ не могу видѣть.

*Совѣтникъ.*

Простите, сударыня, подумайте обо мнѣ хоть когда нибудь.

*Мартона.*

Простите! подите, и на насъ не оглядывайтесь.

---

ЯВЛЕНІЕ 6.

*Сидализа, Мартона.*

*Мартона.*

Для господина Совѣтника стаканъ меду теперь очень нуженъ; не думаете ли вы, сударыня, что Эрастъ вздоренъ, сердитъ, глупъ, какъ онъ есть?

*Сидализа.*

А! кстати; вить мы съ Эрастомъ побранились.

*Мартона.*

За тѣмъ-то я его сего дни здѣсь и не видала.

*Сидализа.*

Онъ здѣсь не былъ, Мартона?

*Мартона.*

Нѣтъ, сударыня.

Си-

*Сидализа.*

И человѣка не присылалъ?

*Мартона.*

Отъ него никто не приходилъ.

*Сидализа.*

Этому быть не можно; въ то время, какъ дядя со мною говорилъ, можетъ быть. . .

*Мартона.*

Это легко статься можетъ, однако я нарочно за этимъ сходила навѣдаться.

*Сидализа.*

Ты обманываешься.

*Мартона.*

Я не обманываюсь, сударыня.

*Сидализа.*

Такъ конечно приворотникъ спалъ?

*Мартона.*

Онъ не спалъ, сударыня.

*Сидализа.*

Подожди здѣсь, онъ пришлетъ конечно. Вотъ его портретъ, вотъ и перстень его, на, возьми еще и зеркальце. Ежели онъ самъ придетъ, отдай это все самому. А ежели Пасквинъ сюда придетъ, скажи, чтобъ онъ это отнесъ къ своему барину, чтобъ возвратилъ мои письма, и чтобъ зналъ, что я объ немъ вѣдать не хочу.

*Мартона.*

За чемъ вы мнѣ этого напередъ не сказали? я бы васъ не разспрашивала, кого вы изъ троихъ лучше любите.

*Сидализа.*

Исполни, что я приказала.

---

## ЯВЛЕНІЕ 7.

*Мартона*

*(одна)*.

Ежели дѣла только, чтобъ Эрасту сказать, что больше не хотятъ его видѣть, это не мудрено; а ежели господинъ не будетъ, такъ приказать это съ человѣкомъ: это и того легче; а что принадлежитъ до вещей, которыя отъ одной передать должно другому, объ этомъ подумать надобно. Перстень? Эрастъ мнѣ его отдастъ безъ сомнѣнія. Зеркальце? лишь только бы я его попросила.... А портретъ? я бы была очень неблагодарна, ежели бы я не оставила у себя портрета того человѣка, которой мнѣ столько добра хочетъ.

---

## ЯВЛЕНІЕ 8.

*Пасквинъ, Мартона.*

*Пасквинъ.*

Здравствуй, Мартона.

*Мартона.*

Здравствуй.

*Пасквинъ.*

Здравствуй!

*Мартона.*

Ну, чтожъ, здравствуй! здравствуй! только дѣла-то! ты очень смущенъ!

Па-

*Пасквинъ.*

И конечно смутенъ; а ты вотъ такъ покойна: узнаешь ли ты, какъ кто влюбится. . . .

*Мартона.*

Ты влюбленъ?

*Пасквинъ.*

Я влюбленъ! нѣтъ, чтобы чортъ взялъ это. Я не хочу быть такъ глупъ, какъ мой баринъ; я хочу и спать, и пить, и ѣсть, какъ водится; эти вещи самыя нужныя для жизни. Однако объ нихъ у насъ говорятъ очень рѣдко. Любовь самое пренегодное дѣло! на вотъ письмо къ твоей барынѣ; я думаю, что она этимъ, не такъ какъ другимъ, довольна будетъ.

*Мартона.*

Сидализа не хочетъ слышать ни объ Эрастѣ, ни о письмахъ его.

*Пасквинъ.*

Изрядно. Такъ я это къ ней отнесу; не скажешь ли ты мнѣ чего нибудь, Мартона?

*Мартона.*

Ты ему скажи, что я всячески для него старалась у своей барыни; однако она на него такъ сердится, что почти не льзя ее умилостивить.

*Пасквинъ.*

Вотъ то-то хорошо! и баринъ мой на нее такъ взбѣсился, что онъ никогда не успокоится. Онъ насилу признается, что

 она

она его обманывала, и вчерашнее приключеніе совсѣмъ его освободило.

*Мартона.*

Да отъ чего эдакой вздоръ родился?

*Пасквинъ.*

Ты не знаешь?

*Мартона.*

Нѣтъ, ей, ей!

*Пасквинъ.*

Я тебѣ разскажу: дѣло это очень важно; они можетъ быть и разойдутся.

*Мартона.*

Къ чему такая скромность? Продолжай пожалуй.

*Пасквинъ.*

Вчерась баринъ мой гулялъ съ твоей барыней.

*Мартона.*

А послѣ?

*Пасквинъ.*

Мимо ихъ прошелъ молодой человѣкъ; которой Сидализѣ показался; по томъ и Эрастъ увидѣлъ молодую дѣвушку, которая ему не меньше полюбилась. Сидализа хвалила молодца, а Эрастъ выхвалялъ дѣвушку; госпожа твоя несла все одно, а баринъ мой своего съ языка не спускалъ; и свиданія ихъ кончились тѣмъ, что они такъ поблѣднѣли, что разстались съ тѣмъ, чтобъ вѣкъ не видаться.

*Мартона.*

Ты ужъ все переговорилъ, прости.

Па-

*Пасквинъ.*

Постой на часъ. Я слышу, Эрастъ идетъ, заплатить ему его нетерпѣливость, и ты ему все лучше растолковать можешь.

---

## ЯВЛЕНІЕ 9.

*Пасквинъ, Мартона, Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Самой ли ты говорилъ Сидалисѣ?

*Мартона.*

Вотъ вамъ. . .

*Эрастъ.*

Чего Мартона?

*Мартона.*

Вотъ вамъ письмо.

*Эрастъ.*

Это отвѣтъ? Она конечно имъ мнѣ много чести дѣлаетъ.

*Мартона.*

Мнѣ приказано. . .

*Эрастъ.*

Пожалуй подожди, Мартона.

*Пасквинъ.*

Мартона, сударь, и слушать не хотѣла.

*Эрастъ.*

Молчи!

*Мартона.*

Мнѣ очень жаль, сударь.

*Эрастъ.*

Погоди крошичку. Это мое письмо.

*Пасквинъ.*

Такъ, сударь.

*Эрастъ.*

Такъ она его не получала?

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, сударь.

*Эрастъ.*

За чемъ же такъ долго мѣшкать?

*Пасквинъ.*

Я разсказывалъ Мартонѣ о вашей размолвкѣ.

*Мартона.*

Я его просила доложить вамъ, что я этому не причиной. . .

*Эрастъ.*

Довольно, мой другъ. Это всего лучше. (Шепчетъ Пасквину!) Пасквинъ такъ ты не видалъ Сидализы? Эхъ! вить бишь ты мнѣ сказывалъ, что нѣтъ. Поди же.

*Пасквинъ.*

Тотчасъ же возвращуся.

*Эрастъ.*

И такъ, Мартона, меня ужь видѣть больше не желаютъ.

*Мартона.*

Что это? . . .

*Эрастъ.*

Клянусь тебѣ, что я очень радуюсь; ты видишь, она меня предупредила. Она тебѣ разсказывала о ея со мною поступкѣ.

*Мар-*

*Мартона.*

Нѣтъ, сударь, она мнѣ ничего не изволила сказывать. Я слышала, что она васъ видѣть не хочетъ; а для чего, этого я не знаю.

*Эрастъ.*

Чтобъ проклята была душа моя, чтобъ всѣ меня нещастія постигли, ежели я съ нею говорить буду, ежели съ нею не разойдуся; ежели я се не забуду, или ежели я вспомню о ней не для отмщенія ея невѣрностей! Гдѣ она теперь?

*Мартона.*

Она въ своей горницѣ, сударь.

*Эрастъ.*

Пускай она тамъ. Мнѣ уже своевольство ея наскучило; что она дѣлаетъ?

*Мартона.*

Я думаю, что она филе вяжетъ.

*Эрастъ.*

Пускай она все дѣлаетъ, что хочетъ; я ужь больше ей жертвою не буду: она проснувшись еще не выѣзжала?

*Мартона.*

Нѣтъ, сударь.

*Эрастъ.*

Пускай она никогда не ѣздитъ, или хоть на край свѣта отправится, мнѣ ни до чего нѣтъ дѣла. Что этотъ лакей дѣлалъ, которой вышелъ при моемъ приходѣ?

*Мар-*

*Мартона.*

Я окромѣ вашего никакого здѣсь лакея не видала.

*Эрастъ.*

Повѣрь, душа моя, Мартона, что я ни мало не любопытенъ; я повѣрю, ежели ты хочешь, что у ней сего дни никто не былъ.

*Мартона.*

И конечно нѣтъ, сударь!

*Эрастъ.*

Да что мнѣ нужды? Я объ ней совсѣмъ не хочу вѣдать; пускай она такъ какъ я покойна будетъ: что она ужъ и есть безъ сомнѣнія!

*Мартона.*

Я внутренности сердецъ не знаю.

*Эрастъ.*

Пускай она меня презираетъ.

*Мартона.*

Это немножко трудненько.

*Эрастъ.*

Пускай она меня ненавидитъ.

*Мартона.*

Она никого не ненавидитъ.

*Эрастъ.*

Прости, Мартона! Пожалуй не сказывай ей; я тебя прошу, что я приходилъ сюда.

*Мартона.*

Я все сдѣлаю, что вамъ угодно.

*Эрастъ.*

По крайности я этого требую.

*Мартона.*

Такъ ужь и довольно.

*Эрастъ.*

Вить ты не позабудешь?

*Мартона.*

Положитесь на меня.

*Эрастъ.*

Не такъ, Мартона; пожалуй не скажи ей, что ты меня видѣла.

*Мартона.*

Съ охотою.

*Эрастъ.*

Опиши ей меня столько холодна; сколь я есмь теперь.

*Мартона.*

Я не пороню, этого.

*Эрастъ.*

Перескажи ей все, что я говорилъ съ тобою.

*Мартона.*

Исполню.

*Эрастъ:*

Что я о ней не думаю.

*Мартона.*

Довольно.

*Эрастъ.*

Что я ее не люблю.

*Мартона.*

Скажу.

*Эрастъ.*

Что я не хочу ее видѣть.

*Мартона.*

Ничего не позабуду.

*Эрастъ.*

Прости, Мартона!

*Мартона.*

Простите, сударь.

*Эрастъ.*

Надобно, чтобъ она мысли мои отъ меня самаго свѣдала.

*Мартона.*

О! что до этого, я не могу.

*Эрастъ.*

Какъ это!

*Мартона.*

Она мнѣ точно приказала, къ себѣ васъ не пускать.

*Эрастъ.*

Я ей только одно слово скажу.

*Мартона.*

Мнѣ не возможно.

*Эрастъ.*

Мартонушка. . .

*Мартона.*

Мнѣ ей не можно.

---

ЯВЛЕНІЕ 10.

*Пасквинъ и прежніе.*

*Пасквинъ.*

А, сударь!

*Эрастъ.*

Постой на часъ, Мартонушка! скажи ей хоть то, что я здѣсь.

*Мар-*

*Мартона.*

Меня бранить станутЪ.

*ЭрастЪ.*

Одолжи же меня, я тебя прошу.

*Мартона.*

Это ничего не поможетЪ.

*ЭрастЪ*

(*отдаеЪ ей перстень.*)

ВотЪ тебѣ, Мартона, только сдѣлай...

*Мартона.*

ВамЪ ни вЪ чемЪ отказать не можно.

---

## ЯВЛЕНІЕ II.

*ПасквинЪ, ЭрастЪ.*

*ЭрастЪ.*

Все ли ты мнѣ принесЪ, что я спрашивалЪ?

*ПасквинЪ.*

ВотЪ вамЪ ключь отЪ вашей шкатулки, а писемЪ тамЪ нѣтЪ.

*ЭрастЪ.*

Они были вЪ чернильницѣ!

*ПасквинЪ.*

Я тамЪ-то ихЪ и нашелЪ.

*ЭрастЪ.*

Гдѣжь они?

*ПасквинЪ.*

ВотЪ они, сударь.

*ЭрастЪ.*

Подай же! ну, что Мартонушка? подожди.

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 12.

*Мартона и прежніе.*

*Мартона.*

Вишь я вамъ говорила, что я бранена буду. Она васъ совершенно не хочетъ видѣть; меня кличутъ; простите, я въ отчаяніи...

---

## ЯВЛЕНІЕ 13.

*Пасквинъ, Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Гдѣжъ письма?

*Пасквинъ.*

Вотъ они.

*Эрастъ.*

Записки?

*Пасквинъ.*

Здѣсь же.

*Эрастъ.*

Портретъ?

*Пасквинъ.*

У меня же.

*Эрастъ.*

Печать?

*Пасквинъ.*

Вы видите.

*Эрастъ.*

Отдай это все Мартонѣ, чтобъ она отнесла это къ Сидалиѣ.

---

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 14.

*Пасквинъ* (*одинъ*).

Я ей тотчасъ же все отдамъ? О! какъ же это такъ: дарилъ, дарилъ, а никакого проку нѣтъ. Мнѣ помнится, что и намъ также отдадутъ зеркало, портретъ и перстень; да ежели это намъ возвратятъ, такъ и мы отдадимъ; а коли не отдадутъ, такъ и насъ не объѣдутъ.

---

## ЯВЛЕНІЕ 15.

*Пасквинъ*, *Мартона*.

*Мартона.*

Баринъ твой ушолъ?

*Пасквинъ.*

Ушолъ. На что это? не хотятъ ли помириться, или свидѣться желаютъ? Говори мнѣ; я полномочной его посланникъ, на все сдѣлаю рѣшеніе.

*Мартона.*

Ты все врешь, Пасквинъ; я позабыла попросить у него писемъ барыни моей.

*Пасквинъ.*

А я остался, чтобъ потребовать его писемъ.

*Мартона.*

Они со мною.

*Пасквинъ.*

Я думаю, что и барыни твоей письма со мною.

*Мартона.*

Не скажешь ли ты мнѣ что нибудь?

*Пасквинъ.*

Не увѣдомишь ли ты меня о чемъ нибудь?

*Мартона.*

Мнѣ кажется, что я имѣю тебѣ еще что-то отдать?

*Пасквинъ.*

Также и я, ежели не ошибаюсь, имѣю нѣчто тебѣ возвратить.

*Мартона.*

Нѣтъ, я ошиблася; отдай же ты то, о чемъ говорилъ.

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, Мартона, я бредилъ; мнѣ тебѣ отдать не чего.

*Мартона.*

Что ты про печать упоминаешь?

*Пасквинъ.*

А ты что шепчешь про перстень?

*Мартона.*

А! я опомнилась; на вотъ, Пасквинъ; возьми . . .

*Пасквинъ.*

И я опомнился; на вотъ, Мартона, возьми . . .

*Мартона* (*отдаетъ ему записную книжку*).

Вотъ еще мнѣ тебѣ отдать!

*Пасквинъ* (*отдаетъ повязку на руку*).

А мнѣ вотъ это тебѣ отдать велѣли.

Мар-

*Мартона.*

Да это не печать.

*Пасквинъ.*

Да это не перстень.

*Мартона.*

Какой же плутъ!

*Пасквинъ.*

Плутовка! ты сама отдай мнѣ повязку на руку, а я тебѣ отдамъ записную книжку.

*Мартона.*

Я все это твоему барину скажу.

*Пасквинъ.*

А я скажу все твоей барынѣ; на вотъ, смотри: отдай же мнѣ скорѣй перстень, а вотъ твоя печать.

*Мартона.*

Перстень-то больше стоитъ.

*Пасквинъ.*

Отдай пожалуй! вотъ тебѣ записная книжка въ барыши; я пропаду.

*Мартона.*

Подай.

*Пасквинъ.*

Воры!

*Мартона.*

На возьми, заткни себѣ глотку-то, проклятой! отдай мнѣ портретъ барыни моей, а тебѣ отдамъ барина твоего.

*Пасквинъ.*

А зеркальцо?

*Мартона.*

Вотъ оно.

*Пасквинъ.*

На, только съ тобою не хочу знаться; я не люблю безсовѣстныхъ.

*Мартона:*

Чуръ не плакать послѣ.

*Пасквинъ.*

Убирайся домой, убирайся.

*Мартона.*

Будь же скроменъ, Пасквинъ!

*Пасквинъ.*

Не ври только ты, Мартона!

*Мартона.*

Смотрижь ты!

*Пасквинъ.*

Не проврись.

---

# ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

## ЯВЛЕНІЕ 1.

*Сидализа, Мартона.*

*Мартона.*

Вы въ отчаяніе привели Эраста.

*Сидализа.*

Не о томъ теперь дѣло; что дѣлаетъ дядюшка! что говоритъ онъ?

*Мартона.*

Дядюшка вашъ къ батюшкѣ поѣхалъ.

*Сидализа.*

Къ батюшкѣ?

*Мартона.*

Да, сударыня.

*Сидализа.*

Кто тебѣ сказывалъ?

*Мартона.*

Никто. Но онъ поѣхалъ цугомъ въ маленькой своей коляскѣ. Куда же, вы думалибъ, онъ отправился?

*Сидализа.*

Это на правду похоже; я боюсь, чтобъ изъ этого вздоръ какой нибудь не вышелъ: Я отъ него все боюсь.

*Мартона.*

Это называютъ бояться своей тѣни; что онъ можетъ сдѣлать?

*Сидализа.*

Онъ сего дни былъ очень сердитъ.

*Мартона.*

Онъ ужъ болѣе недѣли какъ, бѣсится.

*Сидализа.*

Какъ! этого я не помню.

*Мартона.*

Скоро же вы память-то потеряли. Какъ! вы позабыли эту пріятную ночь, въ которую всѣ стихіи вооружались къ вашей досадѣ? Эту ночь, въ которую вѣтры, вода и вино приключили намъ столько безпорядка? Безъ свѣта, безъ людей, кучеръ пьяной, а мы и лошади всѣ по горло въ грязи были.

*Сидализа.*

Это въ ту пору, какъ я въ семь часовъ поутру домой пріѣхала?

*Мартона.*

Въ ту самую пору. Не припомните ли вы, что дядюшка васъ посреди двора ходя взадъ да впередъ, дожидался; что какъ онъ клялся, кричалъ, и какія онъ дѣлалъ угрозы? я ей, ей, такъ этого боялась, что чуть не умерла со страху.

*Сидализа.*

О! онъ мнѣ тогда былъ очень жалокъ.

*Мартона.*

И тетушка-то вамъ жалка же была. Когда она, подражая ему своими уговорами, приводила его въ большее бѣшенство.

*Сидализа.*

Мнѣ помнится, что ее скоро обморокъ ушибъ.

Мар-

*Мартона.*

Нѣтъ, она только притворилась; я прыснувъ на нее водою, тотчасъ ее разбудила. Боже мой! какъ я ненавижу лицемѣровъ! она вишь жалѣла очень, что ее съ ними не было.

*Сидализа.*

О чемъ сомнѣваться, Мартона!

*Мартона.*

Такъ повѣрьтежъ мнѣ, сударыня, не забирайте въ голову пустоты, которая ни къ чему не послужитъ. Дядюшка вашъ хоть сердитъ, хоть нѣтъ, для васъ это все равно.

*Сидализа.*

Ты права. . .

---

## ЯВЛЕНІЕ 2.

*Сидализа, Мартона, Лакей.*

*Лакей.*

Господинъ Подляковъ, сударыня.

*Сидализа.*

Введи его; посѣщенія его меня безпокоятъ. Обыкновенно съ тѣми не пріятно видѣться, которымъ мы должны.

---

## ЯВЛЕНІЕ 3.

*Сидализа, Подляковъ, Мартона.*

*Сидализа.*

Добро пожаловать, сударь; какою же я вамъ должна благодарностію?

*Подляковъ.*

Я радъ, сударыня, что нашелъ случай услужить вамъ.

*Сидализа.*

Мало людей, которыя бы такъ нѣжно любили, какъ вы; вы такъ сильно любовь свою доказываете. . .

*Подляковъ.*

Я о бездѣлицѣ не думаю. Вы всегда увидите свободной входъ въ мои деньги.

*Сидализа.*

Я не думаю, чтобъ я въ другой разъ вамъ одолжала; вы увѣрены, что какъ скоро дѣла мои кончатся. . .

*Подляковъ.*

Оставьте это, сударыня; это все бездѣлица, о которой и помнить не надобно.

*Сидализа.*

Какую же вы хорошую душу имѣете!

*Подляковъ.*

Мнѣ это ничего не стоитъ. Одни годовые проценты. . .

*Сидализа.*

Я ей, ей, не могу доказать довольно. . .

*Под-*

*Подляковъ.*

Ежелибъ вы захотѣли увѣриться въ склонности, которую я къ вамъ имѣю, то бы она должна быть награждена. . . .

*Сидализа.*

О! государь мой, дайте мнѣ только дѣла мои окончить. На это одинъ годъ времени надобно, а то я сама себѣ госпожа буду, потерпите до тѣхъ поръ только; по томъ я дозволю вамъ жаловаться, какъ вы мною не довольны будете.

*Подляковъ.*

Вы мнѣ прекрасное дѣлаете обѣщаніе, дозволяете мнѣ жаловаться. . .

*Сидализа.*

Какъ же вы худо другихъ рѣчи толкуете!

*Подляковъ.*

Изрядно, сударыня, я уже терпѣть стану, только чтобъ вы съ Совѣтникомъ никогда не видались болѣе.

*Сидализа.*

Подлинно я было тебѣ и сказать о немъ позабыла. Какой это досадчикъ! онъ всякой день сюда приходитъ, только ужь я дознавалась, что его сюда приводитъ: дядя мой приказалъ примѣчать здѣшнія посѣщенія; а какъ батюшка и онъ хотятъ, чтобъ я вышла за какого-то уѣзднаго дворянина: они думаютъ запретить мнѣ свиданіе со всемъ свѣтомъ; они тебя болѣе нежели

жели кого другаго боятся; а вы пожалуйте не сходитесь съ Совѣтникомъ.

*Подляковъ.*

Вы мнѣ жизнь даете.

---

## ЯВЛЕНІЕ 4.

*Мартона, Сидализа, Подляковъ.*

*Мартона.*

Луцилла, сестрица ваша, съ вами увидѣться хочетъ.

*Сидализа.*

Душа моя! какъ же я хочу ее видѣть; простите, сударь, и ни о чемъ не безпокойтесь.

*Подляковъ.*

Ежели такъ, какъ я, любятъ. . .

*Сидализа.*

Прости, господинъ Подляковъ!

---

## ЯВЛЕНІЕ 5.

*Сидализа, Луцилла, Мартона.*

*Сидализа.*

Что, голубушка! какъ мы съ тобой не видались, что скажешь новинькова?

*Луцилла.*

Сестрица! душа моя! пожалуй не сказывай матушкѣ, что я здѣсь была.

*Сидализа.*

Къ чему такая осторожность? развѣ сюда приходить опасно?

Лу-

*Луцилла.*

Боже мой! ужь ли ты ея не знаешь нраву? Она хочетЪ, чтобЪ я всегда была сЪ нею, чему помогаетЪ много Цефиза, твоя тетка; матушка меня кЪ ней послала, а этимЪ временемЪ пришла я попросить тебя.

*Сидализа.*

Я всякой день о тетушкѢ своей новое слышу. Мартону она и у ея матери поговорить не оставила.

*Мартона.*

Какой это нечистой духЪ!

*Луцилла.*

Не показывай ей этого.

*Сидализа.*

Не опасайся. А что она обо мнѢ сЪ матушкой твоей говорила?

*Луцилла.*

О сестрица! я не осмѢлюсь сказать тебѢ.

*Мартона.*

О! о! не бойтесь сударыня, мы уже довольно кЪ краснорѢчїю привыкли; она и меня, такЪ какЪ прочихЪ, не оставляетЪ.

*Луцилла.*

Ни мало; она тобою начинаетЪ.

*Мартона.*

КакЪ же?

*Луцилла.*

Она говоритЪ, что ты пренегоднѢйшая дѢвка; что ты приводишь сестру кЪ такой без-

безпутной жизни; что ты, получая подарки отъ ея любовниковъ, мѣшаешь ей выпти за мужъ; что ты продолжаешь это столько, сколько тебѣ надобно; за тѣмъ что замужство разрушитъ всѣ твои доходы. Вотъ какова она! я сама ей, ей бы этого вамъ не сказала.

*Мартона.*

Съ вашего позволенія, сударыня, тетушка ваша самая чертовка.

*Сидализа.*

Не притворяйся Мартона! я ужъ тебя знаю. А обо мнѣ что она говоритъ сестрица?

*Луцилла.*

Она говоритъ, что ты ее не слушаешь; что ты всё дѣлаешь по своему; что она къ тебѣ за тѣмъ не ходитъ, что ты смѣешься ея постоянству, и что къ тебѣ всегда была ласкова, что ты принуждаешь ее къ веселіямъ, которыя она заразой почитаетъ.

*Мартона.*

Проклятая!

*Сидализа.*

По томъ, сестрица?

*Луцилла.*

По томъ она говоритъ, что ты уморишь ея мужа; что тому съ недѣлю, что ты ранѣе осьми часовъ поутру домой не пріѣзжаешь; не упоминая ничего, довольно бы и этого было къ твоему наказанію.

Си-

*Сидализа.*

О! я ужь ей вымещу; однако говори, сестрица.

*Луцилла.*

НаконецЪ она клянется часа по два, что ни обЪ одномЪ человѢкѢ говорить не хочетЪ, за тѢмЪ что всѢ обманьщики на свѢтѢ.

*Мартона.*

Да, какЪ! развѢ кто ее обманывалЪ?

*Сидализа.*

Ну, говори, сестрица.

*Луцилла.*

НаконецЪ я засыпаю, и матушка, меня по щекѢ ударивЪ, разбужаетЪ.

*Сидализа.*

Пожалуй, сестрица, вспомни, чѢмЪ она меня поносила.

*Луцилла.*

НѢтЪ, сестрица, вить я не за тѢмЪ сюда пришла; всякой о своей нуждѢ думаетЪ.

*Сидализа.*

А что такое, сестрица?

*Луцилла.*

Я не могу сказать тебѢ.

*Сидализа.*

А я отгадать не могу.

*Луцилла.*

Вить, сестрица, никому обЪ этомЪ не скажешь!

*Мартона.*

Не мнѢ ли выттти надобно?

*Луцилла.*

Напротивъ когда ты такъ искусна; такъ ты мнѣ помочь можешь.

*Сидализа.*

Сказывай поскорѣе, а то кто нибудь придетъ.

*Мартона.*

Она влюблена конечно.

*Сидализа.*

Ежели такъ, такъ это не преступленіе; правда ли это, сестрица?

*Луцилла.*

Такъ: . . .

*Сидализа.*

Знатной человѣкъ это . . .

*Луцилла.*

Графъ, сестрица. Ежелибъ ты его видѣла, ты бы его полюбила.

*Сидализа.*

Ты съ нимъ говорила?

*Луцилла.*

Очень часто, сестрица, мы видались по ночамъ помощію матушкиной дѣвки, которую за это со двора сбили.

*Мартона.*

Бѣдненькіе!

*Сидализа.*

Да чтожъ тебѣ надобно, сестрица?

*Луцилла.*

Ежели тебѣ надобно, онъ придетъ сюда, сестрица, со мною видѣться; и такъ я льстилась, что ты снесешь это, что онъ

сю-

сюда ходить будетъ. Я пойду прощусь съ Цефизою, побуду съ ней минуту и приду сюда посидѣть съ тобою и съ нимъ.

*Мартона.*

Бѣдняшечка!

*Сидализа.*

Съ охотою, сестрица; я тебѣ сказываю, что ежели ты его прочишь въ женихи, такъ я сыщу людей, которыя поговорятъ твоей матушкѣ, и которыхъ она послушаетъ.

*Луцилла.*

Ахъ сестрица! какъ я тебѣ буду обязана!

---

## ЯВЛЕНІЕ 6.

*Пасквинъ и тѣ же.*

*Сидализа.*

Э Пасквинъ! что это такое? что значитъ нарядъ этотъ?

*Пасквинъ.*

Ничего добраго не значитъ.

*Мартона.*

Говори яснѣе.

*Пасквинъ.*

Увы! какъ сердце мое смущенно!

*Сидализа.*

Отъ чего? --

*Пасквинъ.*

Ахъ, сударыня!

*Мартона.*

Да ну, говори же.

Па-

*Пасквинъ.*

Прости родня, друзья, отечество, прости и Петербургъ, и красной кабачекъ, и всѣ веселыя кружалы; можно ли оставляя это все, не умереть отъ горести!

*Сидализа.*

За чемъ же оставлять ихъ?

*Пасквинъ.*

Чтобъ больше не видать васъ сударыня. Я и баринъ мой ѣдемъ отсюда искать такой земли, въ которой не обманываютъ.

*Мартона.*

А гдѣжь вы найдете такую землю?

*Пасквинъ.*

Тамъ, гдѣ не найдемъ женщинъ.

*Мартона.*

Да вы повсюду ихъ найдете.

*Пасквинъ.*

Да можетъ быть не такихъ, какъ здѣсь.

*Мартона.*

Они всюда одинаковы.

*Сидализа.*

Окончите; что тебѣ здѣсь надобно?

*Пасквинъ.*

Баринъ меня прислалъ съ вами проститься, сударыня.

*Сидализа.*

Куда онъ собирается?

*Пасквинъ.*

Онъ мнѣ этого не сказалъ, сударыня.

*Сида-*

*Сидализа.*

Да что торопишъ его отъѣздомъ?

*Пасквинъ.*

Отчаянье, въ которое вы его привели сево дни; вы съ нимъ, сударыня, очень строго поступили; наконецъ взбѣшеной вашимъ презрѣніемъ, онъ бросился было въ карету, изъ которой онъ домой пріѣхавъ выскочилъ, и перебилъ всѣхъ людей своихъ палкою.

*Мартона.*

И тебя тутъ же?

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, Мартона: по щастію меня дома не было; потомъ вшелъ въ свою комнату; ужь я это былъ дома; ахъ какъ я нещасливъ, сказалъ онъ, что привязался къ безпутной женщинѣ! я не слова его, а одинъ только смыслъ ихъ вамъ сказываю. И такъ, продолжалъ онъ, станемъ презирать и мы тѣхъ, которые насъ презираютъ: я и такъ долго былъ легковѣрнымъ: я вамъ не сказываю, что онъ при всякомъ словѣ билъ противъ креселъ ногою, царапалъ лице себѣ. это и такъ обойдется; и такъ, сударыня, изъ бѣснующаго преобразился въ недвижимаго: природа уступила жестокимъ этимъ движеніямъ; онъ насилу доволокся до постели, ноги подъ нимъ подломилися, голова упала на плеча. . .

*Мартона.*

Онъ упалъ въ обморокъ?

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, Мартона.

*Сидализа.*

Чтожъ, умеръ онъ?

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, сударыня, онъ уснулъ.

*Мартона.*

Чтобъ чортъ тебя взялъ мошенника!

*Пасквинъ.*

По томъ часа съ три спавъ проснулся какъ бѣшеной. Пасквинъ, мой другъ! сказалъ онъ мнѣ: пойдемъ, поѣдемъ, полетимъ на край вселенной, чтобъ одно солнце не освѣщало двоихъ, которыхъ такъ склонности раздѣлили; она больше не будетъ утѣшаться моими горестями; довольно, неблагодарная! невѣрная! не будешь больше торжествовать моими мученіями: по томъ онъ васъ выхвалялъ, какъ случай требовалъ.

*Сидализа.*

Кончишь пожалуй.

*Пасквинъ.*

По томъ, сударыня, какъ я увязывалъ чамоданъ, онъ кликнулъ меня прежалкимъ голосомъ; я хочу къ ней отписать прежде моего отъѣзда, говорилъ онъ. Пасквинъ! подай чернильницу. Вы не плачите, сударыня! Подай свѣчу, и ты не плачешь, повѣса!

*Сидализа.*

Окончишь ли ты?

*Па-*

*Пасквинъ.*

Все кончено. Онъ написалъ письмо и велѣлъ мнѣ къ вамъ отнесть.

*Мартона.*

За чемъ же эти сапожищи?

*Пасквинъ.*

Чтобъ больше васъ разжалобить.

*Сидализа* (*читаетъ письмо*).

„Когда любить и почитать васъ суть вещи невозможныя, я намѣренъ васъ навсегда оставить: я отправляюсь въ Каргаполь, и буду бѣгать тѣхъ мѣстъ, гдѣ ты будешь. Я здѣсь жилъ для тебя; теперь ничто меня не остановитъ, когда малое достоинство и чрезвычайная страсть не могли тебя вѣрною сдѣлать. Я не упоминяю о состоянiи, въ которое ты привела меня: ежелибъ ты была чувствительна, ты бы умерла отъ горести, но жестокость сердца твоего довольно это устроила; и та, которая приключила мнѣ нещастiе, спокойно можетъ услышать о моей смерти.„

*Пасквинъ.*

Можно ли писать нѣжняе? Когда почитать васъ и уѣжжать въ Каргополь, суть двѣ вещи невозможныя, я буду слѣдовать всегда чрезвычайной страсти, чтобъ любить тебя. Здѣсь жить буду только для жестокости твоего сердца, и спокойно буду слышать о твоеи смерти.

*Сидализа.*

Молчи, Пасквинъ!

*Пасквинъ.*

Ничто меня не удержитъ. . . Что? ты смѣешься!

*Мартона.*

Какъ удержаться отъ этого?

*Пасквинъ.*

Вамъ со стыда умереть надобно: Богъ васъ обѣихъ накажетъ.

*Сидализа.*

Пасквинъ!

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, сударыня, я тотъ же часъ пойду, и скажу это моему барину, какъ прощанье его принимаютъ. Онъ въ концѣ улицы, бѣдняжка, сидитъ противъ пирожника, простите, простите; мы въ Каргополь поѣдемъ.

*Мартона.*

Какъ, Пасквинъ?

*Пасквинъ.*

Оставь меня досадчица; Богъ васъ сотворилъ обѣихъ въ наказаніе человѣческому роду.

---

## ЯВЛЕНІЕ. 7.

*Сидализа, Луцилла, Мартона.*

*Луцилла.*

Сестрица! такъ онъ твой любовникъ?

*Сидализа.*

Такъ, сестрица.

*Луцилла.*

Я Пасквина люблю, что такъ ревностенъ къ своему господину; однако ты не очень думаешь его утѣшить.

*Мартона.*

Этого способа молоденькія дѣвочки, какъ вы, не знаютъ.

*Луцилла.*

Я не хочу этому и учиться. Графъ конечно этого не полюбитъ.

*Мартона.*

Бѣсите его; онъ васъ сильнѣе любить будетъ.

---

## ЯВЛЕНІЕ 8.

*Лакей и тѣжъ.*

*Лакей.*

Не знаю, кто-то такой незнакомой господинъ хочетъ васъ видѣть.

*Луцилла.*

Сестрица! это Графъ.

*Сидализа.*

Впусти его.

*Мартона.*

Какъ же вы утѣшитесь!

*Луцилла.*

Конечно.

---

ЯВЛЕНІЕ 9.

*Графъ и тѣжъ.*

*Луцилла.*

Графъ! я ужь больше часа здѣсь.

*Графъ.*

Намѣренье мое извинитъ, сударыня, смѣлость, которую я пріемлю.

*Луцилла.*

Я уже все разсказала сестрицѣ; васъ прощаютъ.

*Сидализа.*

Это самой тотъ мальчишка, которой меня съ Эрастомъ поссорилъ.

*Луцилла.*

Вы ничего мнѣ не отвѣчаете?

*Графъ.*

Я прошу, сударыня, причесть къ нѣжности. . . .

*Сидализа.*

Я конечно вамъ помогать стану. Какъ же онъ хорошъ?

*Мартона.*

Онъ милъ очень.

*Графъ.*

А вы, сударыня, желаете, чтобы я вамъ доказалъ. . . .

*Луцилла.*

Оставь меня!

*Графъ.*

Что это такое?

Лу-

*Луцилла.*

Оставь меня!

*Сидализа.*

Сестрица! что ты ребячишься!

*Мартона.*

Вотъ на! теперь будетъ другая пѣсня: всѣ наши дураки собираются.

ЯВЛЕНІЕ 10.

*Эрастъ и прежніе.*

*Луцилла.*

Кто это, сударыня?

*Сидализа.*

Нѣтъ ничего.

*Эрастъ.*

Вы хотите наконецъ, чтобъ я умеръ; вы никакой не имѣете жалости къ человѣку, которой васъ безмѣрно любитъ; надлежитъ васъ удовольствовать, надлежитъ перестать жить и васъ покинуть.

*Сидализа.*

Какъ ты неостороженъ, Эрастъ! ты не думаешь, что есть здѣсь сторонныя люди.

*Эрастъ.*

Весь свѣтъ вѣдаетъ, что я люблю тебя; что я не пропускалъ часа, чтобъ объ этомъ не думать и тебѣ не изъяснять это; и весь свѣтъ знаетъ то, что вы меня не любите, что мало когда ко мнѣ писала, и что ты всегда меня обманывала.

*Сидализа.*

Помолчи! я еще тебе разъ напоминаю. Графъ! вы не прогнѣвайтесь; это самой безпутной. . .

*Эрастъ.*

Я безпутной? я радуюсь. Но что я вижу! ахъ, вѣтреная! не онъ ли это, невѣрная! . . Нѣтъ, я не обманываюсь. Безсовѣстная! это онъ; конечно вы очень скоро спознались вчерась на гуляньѣ: сего дни у васъ въ комнатѣ. Дорогу вы эту очень скоро переѣхали; а это не наказано будетъ; чтобъ громъ меня поразилъ!

*Сидализа.*

Но выслушай. . :

*Мартона.*

Это не тотъ. . .

*Эрастъ.*

Поди прочь, скверная!

*Сидализа.*

Ты не хочешь?

*Эрастъ* (*не хочу ничего*).

Я съ тобою, мой другъ, я увижусь. . .

*Луцилла.*

Графъ! поди сюда пожалуй.

*Графъ.*

Я не хочу, сударыня.

*Мартона* (*Графа выводитъ*).

Выдьте, сударь, когда говорятъ вамъ. Ну теперь, сударь, хотитель вы, чтобъ вамъ сказали. . . .

*Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Не кажись никогда глазамъ моимъ!

*Сидализа.*

Какъ! твое бѣшенство. . .

*Эрастъ.*

Поди ты прочь отъ меня. Я не хочу тебя видѣть; я тебя презираю, я тобою гнушаюсь, я проклинаю то время, которое проводилъ съ тобою. Дай Богъ, чтобъ ты такъ была наказана, чего ты достойна. Мнѣ смерть сама страшна не будетъ, за тѣмъ что она разлучитъ съ тобою.

*Сидализа.*

Мартона! оставь его и поди за мною.

---

ЯВЛЕНІЕ II.

*Пасквинъ, Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Пойдемъ, Пасквинъ, поѣдемъ.

*Пасквинъ.*

Поѣхали.

*Эрастъ.*

Оставимъ адъ этотъ.

*Пасквинъ.*

Оставимъ этихъ чертовокъ.

*Эрастъ.*

Нѣтъ, этого понять не можно.

*Пасквинъ.*

Этого вообразить не льзя.

*Эрастъ.*

Столько вздоховъ!

*Пасквинъ.*

Это правда.

*Эрастъ.*

Сколько попеченія!

*Пасквинъ.*

Вы имѣете право.

*Эрастъ.*

Со мною такъ поступать?

*Пасквинъ.*

Это ужасно.

*Эрастъ.*

Оставимъ пагубныя мѣста; въ которыхъ она быть можетъ, тѣ всѣ вредны.

*Пасквинъ.*

Поѣдемъ; я вамъ всегда вѣренъ буду.

---

ЯВЛЕНІЕ 12.

*Мартона и прежніе.*

*Мартона.*

Подумайте, сударь, гдѣ вы; такъ честныхъ женщинъ не посѣщаютъ. Подите шумѣть въ другое мѣсто.

*Эрастъ.*

Негодная! я выду только для того, чтобъ съ тобой разстаться.

*Мартона.*

Одинъ отправился.

*Пасквинъ.*

О времена! о нравы! о безпримѣрная невѣрность! нѣтъ, я лучше не буду такъ

ча-

часто пить; я лучше. . . что и чортЪ знаетЪ что. . . .

*Мартона.*

А ты, ПасквинЪ! замолчишь ли?

*ПасквинЪ.*

НѣтЪ, я тебѣ говорю, не замолчу, не замолчу, я тебѣ сказываю!

*Мартона.*

Погляжу я!

*ПасквинЪ.*

Я говорить хочу; этого не будетЪ; чтобЪ сказали, что я былЪ обманутЪ, и какЪ не солоно покушалЪ; это вещь такая, которая проситЪ отмщенія. И внучата мои. . . Что внучата . . я тебѣ сказываю, что, что, внучата мои не повѣрютЪ. . .

*Мартона*

(*ударивЪ его вЪ щоку*).

На вотЪ отнеси своимЪ внучатамЪ.

---

# ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

## ЯВЛЕНІЕ I.

*Пасквинъ и Мартона.*

*Пасквинъ.*

А! а! негодная.

*Мартона.*

Что ты взбѣсился что ли?

*Пасквинъ.*

Хорошо ты меня управила.

*Мартона.*

А ты за чемъ такъ шумишь много?

*Пасквинъ.*

Что это за шумъ?

*Мартона.*

Мнѣ очень досадно. . .

*Пасквинъ.*

О чемъ?

*Мартона.*

Что я принуждена была бить тебя; чтобъ ты замолчалъ.

*Пасквинъ.*

Не объ этомъ дѣло теперь. Я тебѣ прощаю, Мартона, старыя пощочины, только избавь меня новыхъ пожалуй.

*Мартона.*

Какихъ пощочинъ?

*Пасквинъ.*

Баринъ сдѣлавшись глупѣе, бѣшенѣе и гораздо страстнѣе прежняго, прислалъ меня сюда, чтобъ возвратить портретъ свой,

этотъ

этотъ перстень, наконецъ всѣ вещи, которыя мнѣ отдать давича столько трудно было.

*Мартона.*

Ну чтожъ ты хочешь дѣлать?

*Пасквинъ.*

Я не знаю. Душа моя и прельщается пріобрѣтеніемъ этихъ сокровищъ, и боится палочныхъ ударовъ.

*Мартона.*

Трусъ! ты пугаешься?

*Пасквинъ:*

И очень.

*Мартона.*

Съ одной стороны палочные удары, съ другой сокровище, или изъ этого не льзя лучшаго выбрать?

*Пасквинъ.*

Мартонушка! да ты не знаешь дѣла-та.

*Мартона.*

Ни къ чему годной!

*Пасквинъ.*

Не то я тебѣ сказываю!

*Мартона.*

Прочь, недостойной!

*Пасквинъ.*

Тьфу какая пропасть! Безтолковая! послушай: вить мнѣ не долго выбирать. А чтобъ имѣть сокровище, надлежитъ быть биту.

Мар-

*Мартона.*

А хотя бы и это было?

*Пасквинъ.*

Чего? хотя бы это было? оно ужъ будетъ.

*Мартона.*

Ежелибъ я была на твоемъ мѣстѣ.

*Пасквинъ.*

Такъ чтожъ бы ты сдѣлала?

*Мартона.*

Пускай бы меня притаскали.

*Пасквинъ.*

Ну!

*Мартона.*

Пускай бы по щекамъ разбили.

*Пасквинъ.*

Боже мой!

*Мартона.*

Хотя бы меня прибили до смерти!

*Пасквинъ.*

Да ты не думаешь. . .

*Мартона.*

Сперва бы изъ меня палкой душу вымучили, нежелибъ я отдала что нибудь.

*Пасквинъ.*

То-то честная дѣвка!

*Мартона.*

Когда ужъ я взяла намѣренье, я лучше тресну, нежели откажусь!

*Пасквинъ.*

Тасканье, нощочины, побои, палочные удары, гораздо непріятное сокровище; послу-

слушайка : не льзя ли какъ нибудь этова обойтись и сдѣлать получше? Оставимъ все у себя. Я хочу тебѣ въ этомъ послѣдовать. Но отвратимъ отъ себя тучу бѣдъ, которыя меня въ робость приводятъ.

*Мартона.*

Это не можно.

*Пасквинъ.*

Какъ! это не можно? я отдамъ все назадъ.

*Мартона.*

Ты все-таки битъ будешь.

*Пасквинъ.*

Для чего?

*Мартона.*

За тѣмъ, что ты ихъ хотѣлъ присвоить.

*Пасквинъ.*

Намѣренiй вить не наказываютъ, Мартона.

*Мартона.*

Этому бы быть надлежало, Пасквинъ; однако это не будетъ.

*Пасквинъ.*

Такъ я все битъ буду?

*Мартона.*

Непремѣнно.

*Пасквинъ.*

Такъ я оставлю, пускай бьютъ; я лучше съ вещами останусь.

*Мартона.*

Ну! попалъ на дорогу. Поди вонъ! я слышу, что идетъ Сидализа: скотина этотъ ничего не смыслитъ.

---

## ЯВЛЕНІЕ 2.

*Сидализа и Мартона.*

*Сидализа.*

Ахъ Мартонушка! какъ мнѣ скушно!

*Мартона.*

Да чтожъ васъ возмущаетъ?

*Сидализа.*

Дядюшка отъ батюшки моего пріѣхалъ; онъ можетъ быть на меня ему нажаловался.

*Мартона.*

Что тутъ худова?

*Сидализа.*

Батюшка меня къ себѣ возьметъ.

*Мартона.*

Такъ мы поѣдемъ.

*Сидализа.*

И тамъ жить, Мартона?

*Мартона.*

Охъ! это худо.

*Сидализа.*

Мы дядѣ слишкомъ досадили.

*Мартона.*

Что сдѣлано, то сдѣлано: о прошедшемъ не думаютъ. Я ни чуть не раскаиваюсь; и ежелибъ я могла какъ нибудь опросто-

волосить

волосить тетушку вашу, я бы очень была довольна. О ежелибъ я была на вашемъ мѣстѣ, я бы знала что сдѣлать!

*Сидализа.*

Чтожь бы ты сдѣлала?

*Мартона.*

Сего днижь за Эраста вышла.

*Сидализа.*

Да мнѣ не можно безъ дозволенія батюшкинаго.

*Мартона.*

Что это! и вдовѣ надобно дозволеніе?

*Сидализа.*

Этаго не довольно. Я еще очень молода.

*Мартона.*

Я скажу, что я старуха.

*Сидализа.*

Замужство это нещастливо будетъ.

*Мартона.*

Не допустивъ году, ты можешь за другова выйти.

*Сидализа.*

А батюшка лишитъ наслѣдства.

*Мартона.*

Но какой негодной человѣкъ твоя тетушка!

*Сидализа.*

Я прежде отъѣзду моего очень бы ей отмстить хотѣла.

*Мартона.*

Да какъ это сдѣлать?

*Сидализа.*

Не лучше ли намъ уласкать ее?

*Мартона.*

А какъ, сударыня?

*Сидализа.*

Надлежитъ, чтобъ Эрастъ въ него влюбился.

*Мартона.*

Чтобъ онъ притворялся, вы сказать хотите?

*Сидализа.*

Для меня всё равно.

*Мартона.*

Такъ ужь вы его не любите?

*Сидализа.*

Не знаю.

*Мартона.*

Ужь ли то вы въ Графа влюбились?

*Сидализа.*

Не знаю; я тебѣ сказала, оставимъ это; но подумаемъ о нужномъ.

*Мартона.*

Хорошо: надлежитъ, вы говорите, чтобъ Эрастъ притворно волочился за вашей тетушкой, а влюблятьсл ему не дозволяете.

*Сидализа.*

Чтобъ онъ старался сдѣлать меня повѣренною.

*Мартона.*

По томъ?

*Сидализа.*

По томъ она бы до меня была лучше; и мы бы къ батюшкѣ не поѣхали.

*Мартона.*

Я пойду сыщу Эраста.

*Сидализа.*

Да какъ ты это сдѣлаешь? мы съ нимъ разбранились.

*Мартона.*

Положитесь на меня; я отъ васъ ему слово сказавъ, сдѣлаю его гибче перчатки.

*Сидализа.*

Дѣлай, какъ ты знаешь.

---

## ЯВЛЕНІЕ 3.

*Сидализа, Мартона, Лакей.*

*Лакей.*

Тетушка васъ видѣть хочетъ.

*Сидализа.*

Она очень кстати пожаловала; поторопись ты, а я ужъ съ нею все приготовлю.

*Мартона.*

Я тотчасъ приведу Эраста.

---

## ЯВЛЕНІЕ 4.

*Сефиза, Сидализа.*

*Сефиза.*

И такъ, Сидализа, намъ надобно разстаться; ты завтра поѣдешь къ своему отцу. Я взялась тебѣ объявить это для

того; чтобЪ мужЪ мой не сказалЪ тебѢ этого сурово.

*Сидализа.*

Я всякой день отЪ васЪ получаю новыя милости, и хочу васЪ попросить еще, тётушка.

*Сефиза.*

Ежели это отЪ меня зависѢть будетЪ; только теперь не проси, чтобы сЪ мужемЪ о тебѢ говорила; это безполезно будетЪ.

*Сидализа.*

Я вЪ томЪ увѢрена, сударыня.

*Сефиза.*

ОнЪ хочетЪ больше, чтобЪ ты жила у него.

*Сидализа.*

Я насильно сама жить не останусь, сударыня.

*Сефиза.*

Чтожь тебѢ надобно?

*Сидализа.*

Дозвольте мнѢ прежде моего отЪѢзда поговорить сЪ дядюшкою.

*Сефиза.*

НѢтЪ, Сидализа, я тебѢ не совѢтую; онЪ на тебя сердитЪ очень.

*Сидализа.*

Да за что онЪ на меня злобствуетЪ?

*Сефиза.*

Боже мой! Сидализа! будь хотя мало справедлива; для меня ты самая невинница

да, но право случаи для тебя не очень пріятны.

*Сидализа.*

Ничто такъ не легко, какъ хорошія дѣла хулить.

*Сефиза.*

Да скажи же Сидализа, мнѣ, что ты хочешь, чтобы думали о томъ, что ты отказываешься вытти за мужъ за дворянина, котораго и дядя и отецъ тебѣ предлагаютъ? Какими ты разпестришь красками частыя посѣщенія Эрастовы, которыя дядя запретилъ, и другихъ вещей множество, которыя мнѣ и повторять стыдно?

*Сидализа.*

Что мнѣ отвѣчать о дворянинѣ? я къ нему несклонна; а объ Эрастовыхъ посѣщеніяхъ, такъ ежели бы дядюшка узналъ истинную ихъ причину, то бы онъ еще больше осердился.

*Сефиза.*

Одна только причина, что онъ въ тебя влюбленъ.

*Сидализа.*

Въ меня, сударыня?

*Сефиза.*

Да, да! въ тебя.

*Сидализа.*

Вы обманываетесь; вы тотчасъ свои мысли перемѣните, когда узнаете, сколько онъ продерзостенъ.

*Сефиза.*

Я знаю, что о немъ ничего не слыхать худова.

*Сидализа.*

Вы мысли эти оставите, когда узнаете, что въ сердцѣ его дѣлается.

*Сефиза.*

Что такое, Сидализа?

*Сидализа.*

Да какъ я вамъ это скажу, тетушка...? Нѣтъ, я опасаюсь.

*Сефиза.*

Пожалуй скажи?

*Сидализа.*

Какъ я вамъ осмѣлюсь сказать, что онъ къ вамъ чувствуетъ....

*Сефиза.*

Продолжайте пожалуй.

*Сидализа.*

Нѣтъ, я не могу.

*Сефиза.*

Онъ чувствуетъ ко мнѣ.. договаривай.

*Сидализа.*

Наисильнѣйшую любовь; онъ умираетъ по тебѣ, тетушка, и онъ для того сюда и прихаживалъ, чтобъ видѣть васъ.

*Сефиза.*

Я никогда этого не примѣчала.

Си-

*Сидализа.*

Почтенie вздыхать ему мѣшаетъ; онъ говоритъ, что онъ умретъ лучше, нежели вамъ откроетъ свою слабость.

*Сефиза.*

Видишь ли ты, какъ онъ уменъ?

*Сидализа.*

Вы это разумомъ называете, влюбиться въ такую, какъ вы? я не поѣду безъ того, чтобъ не сказать объ этомъ дядюшкѣ.

*Сефиза.*

Берегись, Сидализа; я уже знаю, что мнѣ дѣлать надобно.

---

ЯВЛЕНIЕ 5.

*Мартона и прежнiе.*

*Мартона.*

Эрастъ, сударыня . . . или ему подождать прикажете.

*Сидализа.*

Видите ли, что ему отвѣчать надобно?

*Сефиза.*

Сидализа! мнѣ кажется, что не кстати. . .

*Сидализа.*

Отослать его, я разумѣю васъ. Мартона! скажи, никого дома нѣтъ.

*Сефиза.*

Постой, Мартона; онъ я чай видѣлъ людей твоихъ и карету, а то. . . .

*Сидализа.*

Хорошо, сударыня, скажи, что я не здорова.

*Сефиза.*

Постой, Мартона; можетъ быть онъ знаетъ, что ты здорова.

*Сидализа.*

Скажи же ему, чтобъ онъ меня извинилъ; я благодарна тетушка; это лучше.. и что я здѣсь занята дѣломъ: ты меня разумѣешь? ступай же.

*Сефиза.*

Подожди, Мартона! не такъ скоро Сидализа; онъ можетъ подумать, что я здѣсь. . .

*Сидализа.*

Какъ! сударыня, вы хотите продержать его. . .

*Сефиза.*

Я изъ жалости хочу и увидѣть его и поговорить съ нимъ.

*Сидализа.*

Вы жалость свою далеко простираете. Мартона! введи его; надлежитъ быть столько, какъ вы, добродѣтельной въ подобномъ случаѣ.

---

## ЯВЛЕНІЕ 6.

*Эрастъ и прежніе.*

*Эрастъ.*

(*тихо Мартонѣ*)

Коего чорта мнѣ сказать ей?

*Мартона* (*тихо*).

Хоть ничего не говори: вздыхай только, и того довольно.

*Сефиза.*

Я чудное услышала, однако вы не безпокойтесь; я не грозными словами открою свою добродѣтель.

*Мартона.*

Какъ же умягчается!

*Сефиза.*

Ты теперь поди къ дядѣ своему.

*Сидализа.*

Но, тётушка! ежели онъ такъ сердитъ...

*Мартона.*

Дѣлайте то, что тётушка прикызываетъ; часъ отчасу вещи перемѣняются.

*Сефиза.*

Поди и поговори съ нимъ; а тамъ ужь что надобно, я все сдѣлаю.

*Сидализа.*

Я повинуюсь, когда вы приказываете.

*Эрастъ* (*тихо*).

Я теряю терпѣніе.

*Мартона* (*тихо*).

Будьте смѣлѣе.

ЯВЛЕНІЕ 7.

*Эрастъ, Сефиза.*

*Эрастъ.*

Я бѣшусь.

*Сефиза.*

Повѣса эта наконецъ однихъ насъ оставила.

*Эрастъ.*

Это правда; а ежели прикажете, я ее кликну.

*Сефиза.*

Я этого не говорю, однако нынче о всемъ по наружному виду разсуждаютъ; и когда двое могутъ что хотятъ то дѣлать, то что хотятъ, то объ нихъ и разглашаютъ.

*Эрастъ.*

Люди такой добродѣтели, какъ ваша, не могутъ худой славы опасаться.

*Сефиза.*

Я этого не говорю, однако нынче отъ злоязычниковъ уберечься не можно.

*Эрастъ.*

Но какъ они поносить станутъ? тѣ, которые подумаютъ, что я дерзнулъ влюбиться въ васъ, знаютъ, что добродѣтель ваша этого не стерпитъ; а чтобъ исполнить ваше приказаніе, я кликну. . .

*Сефиза.*

Нѣтъ, нѣтъ, постойте; что вы про любовь говорите? Окончай пожалуй.

*Эрастъ.*

Какъ это несносно!

*Сефиза.*

Что это? ты мнѣ кажешься сердитымъ?

*Эрастъ.*

А отъ чего, сударыня!

*Сефиза.*

Я не знаю, только ты очень смущенъ.

*Эрастъ.*

Правда, сударыня; я никогда не воображалъ быть въ такомъ состоянiи, въ какомъ я нахожусь.

*Сефиза.*

Сидализа мнѣ сказала, что ты въ меня влюбленъ, правда ли это?

*Эрастъ.*

Ахъ, сударыня!

*Сефиза.*

Пожалуй не притворяйся.

*Эрастъ.*

Ахъ, сударыня!

*Сефиза.*

Пожалуй говори искренно; я за это не осержусь; правда ли это, что я слышала?

*Эрастъ.*

Да что вы слышали?

*Сефиза.*

Что ты въ меня влюбленъ. . . Чтожъ ты мнѣ не отвѣчаешь?

*Эрастъ.*

Такъ, сударыня. Какъ я мучусь!

*Сефиза.*

Могу ли вѣрить я?

*Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Нѣтъ, сударыня.

*Сефиза.*

Что ты говоришь!

*Эрастъ.*

Ахъ, сударыня! я столь смущенъ, что я не знаю, что говорю; не знаю, что и дѣлаю...

---

## ЯВЛЕНІЕ 8.

*Сидализа, Мартона и прежніе.*

*Сидализа.*

Какъ мнѣ помогли ваши совѣты! Я съ дядюшкой говорила; теперь одно слово ваше всё дѣло кончитъ.

*Сефиза.*

Что, Сидализа! онъ согласенъ, чтобы ты съ нами еще жить осталась, и ужь тебя къ отцу не отпускаетъ?

*Сидализа.*

Онъ мнѣ говорилъ про это, однакожь...

*Сефиза.*

Что однакожь?

*Сидализа.*

Онъ гораздо сталъ ласковѣе.

*Сефиза.*

Нѣтъ, ты обманываешься.

*Сидализа.*

Нѣтъ, сударыня, я не обманываюсь; и я увѣрена, что онъ согласенъ во всемъ меня удо-

удовольствовать, ежели вы хоть слово въ пользу мою молвите.

*Сефиза.*

Я это сей же часъ исполню.

*Сидализа.*

Да вотъ и онъ идетъ, я думаю.

*Сефиза.*

Не надобно, чтобъ онъ Эраста видѣлъ.

*Сидализа.*

Велите его свести по малой лѣсенкѣ.

*Мартона.*

Пойдемте.

*Эрастъ.*

Я никогда еще такъ не мучился.

---

ЯВЛЕНІЕ 9.

*Сидализа, Сефиза и Мартона.*

*Сефиза.*

Подитежъ и вы, оставьте меня съ нимъ.

*Сидализа.*

Тетушка. . .

*Мартона.*

Не позабудьте и меня; онъ на меня гнѣвается.

*Сефиза.*

Я обо всемъ буду имѣть попеченіе.

---

## ЯВЛЕНІЕ 10.

*Сефиза, Дамисъ.*

*Дамисъ.*

Ну сударыня, что намъ дѣлать!

*Сефиза.*

Не говори со мною!

*Дамисъ.*

Что такое?

*Сефиза.*

Ты долженъ умереть со стыда.

*Дамисъ.*

Да что ты сказать хочешь?

*Сефиза.*

Какъ тебѣ не стыдно?

*Дамисъ.*

Я тебя совсѣмъ не понимаю.

*Сефиза.*

Я тебя очень хорошо понимаю; не даромъ племянница тебѣ смѣется; ты-то ее и балуешь; какъ же наконецъ и отецъ, и родъ ея, и сама она тебя благодарить станутъ!

*Дамисъ.*

Да что это?

*Сефиза.*

Не застыдишься ли отъ своей слабости?

*Дамисъ.*

Да чтожъ я сдѣлалъ?

*Сефиза.*

Ты обѣщалъ племянницу еще у себя жить оставить, чтобы она по обыкновенному здѣсь вольничала.

*Дамисъ.*

Нѣтъ, я обѣщалъ съ тѣмъ, ежели она жизнь свою перемѣнитъ.

*Сефиза.*

Хорошо, хорошо, обманывайся; она и такъ цѣлую жизнь тебя обманывала: только я здѣсь жить не останусь, и не допущу говорить о себѣ, что я ей подаю къ тому поводъ; ты останься жить съ племянницею, а я ужъ виновата не буду.

*Дамисъ.*

Что это такое? она поѣдетъ. Равнялъ ли я когда тебя съ нею? она поѣдетъ, я тебѣ сказываю; она мнѣ говорила теперь, что ты ее простить хочешь.

*Сефиза.*

Да какъ мнѣ сдѣлать это? почитаю мнѣ всемъ свѣтомъ быть ненавидимой... Правда, я не хотѣла ей ни въ чемъ препятствовать; думаю, что ты устоишь въ своемъ намѣреніи.

*Дамисъ.*

А я для этого-то и согласился, да она же обѣщалась жить постояннѣе.

*Сефиза.*

Во время своего обѣщанія...

*Дамисъ.*

Что еще?

Се-

*Сефиза.*

Я не хочу тебѣ все сказывать; когда ты хочешь обманываться, обманывайся.

*Дамисъ.*

Изъясни мнѣ эту тайну; я очень ее знать хочу.

*Сефиза.*

Чтобы увѣдомить объ ней Сидализу?

*Дамисъ.*

Нѣтъ, я съ ней говорить не стану.

*Сефиза.*

Да вправду ли?

*Дамисъ.*

Правда; ну.

*Сефиза.*

Ей, ей?

*Дамисъ.*

На тебѣ рука моя.

*Сефиза.*

Ну когда такъ . . . да устоишь ли ты въ словѣ?

*Дамисъ.*

Боже мой!

*Сефиза.*

Я ее здѣсь съ Эрастомъ застала.

*Дамисъ.*

Какъ! въ то время, какъ она обѣщалась съ нимъ больше не видаться?

*Сефиза.*

Не всё еще: и она не постыдилась сказать, что онъ въ меня, а не въ нее влюбился.

*Дамисъ.*

Ахъ! какая это негодная!

*Сефиза.*

Подумай, можно ли терпѣть это?

*Дамисъ.*

Вездѣльница! непотребная!

*Сефиза.*

Мнѣ жаль, что я тебѣ объ этомъ говорила.

*Дамисъ.*

Нѣтъ, этого понять не можно.

*Сефиза*

Ежели бы не совѣсть меня принудила открыть тебѣ. . .

*Дамисъ.*

У меня духъ занимаетъ.

*Сефиза.*

Я бы умерла лучше, нежелибъ тебѣ открыла.

*Дамисъ.*

Она поѣдетъ.

*Сефиза.*

Кто-то идетъ, отворилась дверь; я выду; ежели завтра она поѣдетъ, такъ и довольно.

*Дамисъ.*

Она поѣдетъ, она поѣдетъ.

*Сефиза.*

Помни же, что ты мнѣ обѣщалъ.

*Дамисъ.*

Она поѣдетъ, она поѣдетъ, поѣдетъ.

ЯВЛЕНІЕ 11.

*Сидализа, Дамисъ, Мартона.*

*Сидализа.*

Ну дядюшка, видѣлиль вы, какъ ко мнѣ тетушка милостива?

*Дамисъ.*

Да, другъ мой, изрядно.

*Сидализа.*

Ахъ дядюшка! какъ я вами довольна! вы впредь увидите. . .

*Дамисъ.*

Терпѣнья нѣтъ.

*Сидализа.*

Что вы?

*Дамисъ.*

Я ничего, я очень усталъ.

*Сидализа.*

Подитежъ, отдохните сударь.

*Дамисъ.*

Она поѣдетъ, она поѣдетъ.

---

ЯВЛЕНІЕ 12.

*Сидализа, Мартона.*

*Сидализа.*

Ахъ, Мартона!

*Мартона.*

Что, сударыня?

*Сидализа.*

Все идетъ ладно.

*Мартона.*

Хрычовка-та эта какъ сомъ въ вершу попалась!

Си-

*Сидализа.*

Ты правду сказала.

*Мартона.*

Вы очень одолжены Эрастомъ.

*Сидализа.*

Это правда; а ежели Графъ пріѣдетъ ко мнѣ, такъ ты ее введи ко мнѣ сюда; ты ужь разумѣешь.

*Мартона.*

Это довольно ясно; но ежели Эрастъ, которому вы. . .

*Сидализа.*

Не умничай, а дѣлай то, что велѣно.

*Мартона.*

Что это, сударыня! обманывать вдругъ Эраста, Совѣтника, Подлякова, дядю, тѣтку, сестру, меня, Пасквина, Графа и весь свѣтъ? Какоежь множество замысловъ!

*Сидализа.*

Какія это рѣчи!

---

## ЯВЛЕНІЕ 13.

*Эрастъ и тѣжъ.*

*Эрастъ.*

Ушли они?

*Мартона.*

Войдите; мы объ васъ говорили.

*Эрастъ.*

И такъ, сударыня, вы поѣдете?

*Мартона.*

Нѣтъ, Эрастъ, и я цѣлой вѣкъ тобой довольна буду.

*Эрастъ.*

Сколько для меня ни подло это было, однако я это для васъ сдѣлалъ. Однакожъ и вамъ въ заплату для меня что нибудь надобно сдѣлать: чемъ это кончится приключеніе?

*Мартона.*

Чемъ! обыкновенно комедіи кончатся свадьбою.

*Эрастъ.*

Вы ничего не отвѣчаете?

*Сидализа.*

А Мартона развѣ тебѣ не отвѣчала?

*Эрастъ.*

Не обманываете ли вы меня?

*Сидализа.*

Ты въ безконечной недовѣренности; за чемъ это Пасквинъ идетъ!

---

ЯВЛЕНІЕ 14.

*Пасквинъ и прежніе.*

*Эрастъ.*

Не знаю (*Пасквину*) за чемъ отсюда выходишь.

*Сидализа.*

Оставь его.

*Дамисъ.*

И такъ, сударыня, вы обѣщаетесь?

Па-

*Пасквинъ* *кашляетъ.*

*Сидализа.*

Онъ конечно съ тобою говорить хочетъ.

*Эрастъ.*

Что тебѣ дѣло есть, что ли?

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, сударь, никакого. (*кашляетъ; въ сторону*) Экой скотъ!

*Эрастъ.*

Ежели я съ вами разлучусь. . .

*Пасквинъ* *кашляетъ.*

*Мартона.*

Плюй, сквернавецъ! только не такъ много кашляй.

*Пасквинъ.*

У меня такой кашель, Мартона! (*кашляетъ*)!

*Мартона.*

Экая лошадь!

*Сидализа.*

Я тебѣ сказываю, что до тебя дѣло имѣетъ. . .

*Эрастъ.*

Поди сюда.

*Пасквинъ* (*сквозь зубы*).

Человѣкъ, сударь, женщина, письмо, хотятъ говорить съ вами, покорный слуга вашъ, сударыня.

*Сидализа.*

Что ты такое бормочишь, Пасквинъ?

*Эрастъ.*

Я ничего не понимаю.

*Пасквинъ* (*такъ же*).

Человѣкъ, письмо, женщина, говорю я вамъ, хотятъ говорить съ вами: здравствуй, Мартона!

*Эрастъ.*

Этотъ мошенникъ выведетъ меня изъ терпѣнія.

*Пасквинъ.*

Женщина. . .

*Эрастъ.*

Ну что, женщина, говори же! или я тебя прибью.

*Пасквинъ.*

Когда съ вами это говорить надобно: человѣкъ васъ какой-то дома съ письмомъ дожидается.

*Эрастъ.*

Къ чемужъ такая тайность? отъ кого?

*Пасквинъ.*

А отъ кого, это онъ вамъ скажетъ.

*Сидализа.*

Поди и посмотри Эрастъ, что это такое?

*Эрастъ.*

Ахъ сударыня! чтобъ это ни было, можетъ ли оно. . .

*Сидализа.*

Поди же, я говорю.

*Эрастъ.*

Пойду, сударыня, но напередъ отдайте мнѣ портретъ вашъ. Я не могу жить безъ

васъ;

васъ, или безъ такой вещи, которая на васъ не похожа.

*Сидализа.*

Ты мнѣ, кажется, бредишь! да не у тебя ли онъ? Однако я вижу, что ты мнѣ свой отдашь; ты мнѣ его возвратилъ севодни?

*Эрастъ.*

Я не получа своего, и къ вамъ не отсылалъ вашего.

*Сидализа.*

А я твой отослала, только твоего не получала.

*Эрастъ.*

Вы конечно его получили, Пасквинъ?

*Сидализа.*

Я конечно ни своего, ни твоего не имѣю; Мартона.

*Мартона* (*Эрасту*).

Я, сударь.

*Пасквинъ* (*Сидализѣ*).

Я, сударыня.

*Эрастъ* (*Мартонѣ*).

Что такое?

*Сидализа.* (*Пасквину*).

Что ты?

*Мартона.*

Я вещи удержала у себя, которыя Сидализа къ вамъ отнести приказала.

*Пасквинъ.*

Я и не думалъ, сударыня, вручить этихъ бездѣлицъ, которыхъ вы требуете.

*Мартона.*

Барыня на меня осердится, естьли вы больше говорить станете.

*Пасквинъ.*

Естьли вы хоть слово молвите, онъ меня прибьетъ какъ собаку.

*Эрастъ.*

Что вамъ говоритъ Пасквинъ, сударыня?

*Пасквинъ.*

Не робѣйте, сударыня!

*Сидализа.*

Ничего; да о чемъ ты съ Мартоною разговариваешь?

*Мартона.*

Не сказывайте пожалуйте.

*Эрастъ.*

О бездѣлицѣ, о которой и говорить не чего; да я не разумѣю, о чемъ бы Пасквину говорить съ вами

*Сидализа.*

Я понять не могу, что бы была за тайна у тебя съ Мартоною.

*Эрастъ.*

Еще меньше, нежели вы думаете.

*Сидализа.*

Я хочу знать это, или я съ тобой разбранюсь.

*Эрастъ.*

Скажите мнѣ, что Пасквинъ говорилъ съ вами? или въ вѣкъ съ тобой не увижусь!

*Пасквинъ.*

Это все мнѣ хорошаго не предвѣщаетъ.

Си-

*Сидализа.*

Эрастъ!

*Эрастъ.*

Сидализа!

*Сидализа.*

Хочешь ли ты мнѣ открыть эту тайну?

*Эрастъ.*

Обѣщай мнѣ не сердиться на Мартону.

*Сидализа.*

Не буду!

*Эрастъ.*

И скажете мнѣ, что Пасквинъ говорилъ съ вами?

*Сидализа.*

Я на тѣхъ же договорахъ соглашаюсь.

*Эрастъ.*

Извольте. Бѣдненькая Мартона!

*Сидализа.*

Бѣдненькой Пасквинъ!

*Эрастъ.*

Онъ негодной, сударыня, не вѣрьте ему ни въ чемъ. Она не хотѣла мнѣ того возвратить, что вы ей вручить мнѣ приказали.

*Сидализа.*

Какая ты мошенница!

*Эрастъ.*

Ахъ, сударыня!...

*Сидализа.*

Дѣло кончано.

*Эрастъ.*

И Пасквинъ..

*Сидализа.*

ОнЪ позабылЪ отнести ко мнѣ тѣ вещи, которыя ты послалЪ.

*Эрастъ.*

КакЪ, мошенникЪ!

*Сидализа.*

ЭрастЪ! . . .

*Эрастъ.*

Прошу прощенія, сударыня. . . . Мартона! отдай мнѣ портретЪ только; это для тебя будетЪ полезнѣе.

(*отдаетъ ей кошелекъ*).

*Сидализа.*

ПасквинЪ! это тебя больше утѣшитЪ, нежели портретЪ, котораго я требую.

(*отдаетъ ему кошелекъ*).

*Мартона.*

Извольте, сударь.

*Пасквинъ.*

Извольте, сударыня.

*Сидализа.*

ЭрастЪ! поди скорѣй домой. (*Пасквину*) А ты поди возьми, что я на гуляньѣ оставила.

*Эрастъ.*

Поди за мною.

*Пасквинъ.*

Я боюсь.

*Эрастъ.*

Благодари Сидализу!

*Мартона.*

А вы. . . ?

*Сидализа.*

Я все забыла.

*Пасквинъ.*

И такъ мы порядочно разочлися.

---

# ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

## ЯВЛЕНІЕ 1.

*Совѣтникъ, Лакей.*

*Совѣтникъ.*

Другъ мой! дома ли барыня?

*Лакей.*

Нѣтъ, сударь; приказано сказывать всѣмъ, что она опочиваетъ.

*Совѣтникъ.*

Она тебѣ сама это приказывала?

*Лакей.*

Такъ, сударь.

*Совѣтникъ.*

Такъ мнѣ всю дожидаться!

## ЯВЛЕНІЕ 2.

*Подляковъ и Совѣтникъ.*

*Подляковъ.*

Какъ же я нетерпѣливо жду Сидализы!

*Совѣтникъ.*

Нѣтъ, я этаго не сдѣлаю. . . Но кого я вижу?

*Подляковъ.*

Я бы умеръ, ежели бы пришло цѣлой день. . . А кто это?

*Совѣтникъ.*

Боже мой!

Под-

*Подляковъ.*

Что это за чортъ!

*Совѣтникъ.*

Я пропалъ!

*Подляковъ.*

Я погибъ!

*Совѣтникъ.*

Подходить ли къ нему?

*Подляковъ.*

Говорить ли съ нимъ?

*Совѣтникъ.*

Такъ.

*Подляковъ.*

Подойду.

*Совѣтникъ.*

Какъ же я смущенъ!

*Подляковъ.*

Я не знаю, чемъ начать.

*Совѣтникъ.*

Надлежитъ его упредить.

*Подляковъ.*

Посулимъ ему денегъ сколько нибудь.

*Совѣтникъ.*

Государь мой! . .

*Подляковъ.*

Премногомилосердый патронъ! . .

*Совѣтникъ.*

Естьли прозьбы мои. . .

*Подляковъ.*

Естьли двѣсти рублевъ моихъ. . .

*Совѣтникъ.*

Могутъ васъ склонить.

Под-

*Подляковъ.*

Могутъ вамъ попрепятствовать.

---

ЯВЛЕНІЕ 3.

*Мартона и тѣ же.*

*Мартона.*

Вотъ другая музыка! что вы здѣсь, государи мои, дѣлаете?

*Совѣтникъ.*

Онъ меня видѣлъ!

*Мартона.*

И конечно видѣлъ!

*Совѣтникъ.*

Я очень сожалѣю.

*Мартона.*

Ахъ какъ вы нескромны!

*Подляковъ.*

Я бы не думалъ, чтобы Совѣтника здѣсь засталъ!

*Совѣтникъ.*

Что онъ съ тобою говоритъ?

*Мартона.*

Онъ говоритъ, что онъ пойдетъ и скажетъ дядѣ, что вы къ Сидализѣ ходите.

*Совѣтникъ.*

Эдакой злой человѣкъ!

*Подляковъ.*

Что онъ тебѣ сказываетъ?

*Мартона.*

Что онъ скажетъ Дамису, что вы жалуете къ моей барынѣ!

Под-

*Подляковъ.*

Экой бѣшеной!

*Мартона* (*къ Совѣтнику*

Я его уговариваю, (*къ Подлякову*) я его) увѣщеваю.

*Совѣтникъ.*

Чтожъ?

*Мартона.*

Онъ меня бѣситъ.

*Подляковъ.*

А меня въ отчаянье приводитъ.

*Мартона* (*Совѣтнику*).

Подите, не говоря съ нимъ ни слова. (*Подлякову*). Выдьте вонъ, не сказавъ ему ни слова.

*Совѣтникъ.*

Боже мой! господинъ Подляковъ! какъ ты здѣсь не кстати забавляешься!

*Мартона.*

Что вы дѣлаете?

*Подляковъ.*

Я бы взбѣсился, господинъ Совѣтникъ, ежелибъ я сталъ, какъ ты, здѣсь дурачиться.

*Мартона.*

Что это сударь?

*Совѣтникъ.*

Знаешь ли, господинъ Подляковъ?

*Подляковъ.*

Извѣстенъ ли ты, господинъ Совѣтникъ?

*Мар-*

*Мартона.*

Да замолчите! что это?

*Совѣтникъ.*

Я знаю. . .

*Подляковъ.*

Да и я извѣстенъ. . .

*Совѣтникъ.*

Что ты здѣсь смѣшенъ.

*Подляковъ.*

А ты буракъ. . .

*Мартона.*

Ну, такъ бранитесь же; такъ я васъ послушаю.

*Совѣтникъ.*

Я тебя доѣду.

*Подляковъ.*

И ты не отдѣлаешься.

*Совѣтникъ.*

Прости, прости, Подляковъ!

*Подляковъ.*

Прощай, Совѣтничишка!

---

## ЯВЛЕНІЕ 4.

*Мартона* (*одна*).

Голова моя полна Подляковымъ и Совѣтникомъ; я не думала, чтобъ они таковы храбры были.

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 5.

*Сидализа, Мартона.*

*Мартона.*

Вы очень хорошо сдѣлали; Подляковъ и Совѣтникъ здѣсь думали, что они другъ для друга очень опасны, и побранились; я боюсь, чтобъ они не открыли всего: они вмѣстѣ вышли.

*Сидализа.*

Я ихъ слышала изъ моей горницы.

*Мартона*

Ну, не забавно ли это?

*Сидализа.*

Я думала, что умру отъ смѣху.

*Мартона.*

А ежели бы на этотъ часъ да Эрастъ пришелъ?

*Сидализа.*

Онъ бы такъ же, какъ я, смѣялся.

*Мартона.*

Не знаю право, только онъ иногда не очень. . .

*Сидализа.*

Молчи же, Мартона! у меня другое въ головѣ: что долго Графъ нейдётъ.

*Мартона.*

Да что вамъ въ немъ будетъ?

*Сидализа.*

Я признаюсь, что я сердита.

*Мартона.*

А за что?

*Сидализа.*

За его холодность.

*Мартона.*

Любите вы его?

*Сидализа.*

Я? нѣтъ; я хочу, чтобъ онъ полюбилъ меня съ теперишняго часу.

*Мартона.*

Для чего?

*Сидализа.*

Чтобъ наказать ево, за чемъ онъ меня сперва не полюбилъ.

*Мартона.*

Вы право самыхъ болшихъ жеманницъ превосходите.

---

ЯВЛЕНІЕ 6.

*Лакей и тѣжь.*

*Лакей.*

Стряпчій велѣлъ сказать вамъ, что дѣло рѣшилось въ вашу пользу.

*Сидализа.*

Въ мою пользу? (*даетъ ему денегъ*) но скажи ему, что я сама его поблагодарю.

*Мартона.*

И такъ, сударыня, вы больше въ Совѣтникѣ нужды не имѣете?

*Сидализа.*

Вотъ и двоихъ докучливыхъ избавлюсь.

*Мартона.*

Что до Совѣтника, я согласна; а господинъ Подляковъ не стоитъ тово, чтобъ вы ево презирали.

Ск-

*Сидализа.*

Однако для Подляковыхъ я не хочу, чтобъ обо мнѣ худо говорили.

*Мартона.*

Да хоть ласково имъ откажите.

*Сидализа.*

Напередъ надлежитъ отдать тысячу рублей, которыми я должна ему.

*Мартона.*

Прикажите мнѣ, такъ я отнесу ихъ.

*Сидализа.*

Нѣтъ, Мартона, я еще и портрета не забыла.

*Мартона.*

Вотъ и Эрастъ, сударыня.

---

ЯВЛЕНІЕ 7.

*Эрастъ и тѣ же.*

*Сидализа.*

Что, Эрастъ! узналъ ты, что надобно?

*Эрастъ.*

Нѣтъ, сударыня, а человѣкъ этотъ придетъ въ девять часовъ.

*Сидализа.*

Какъ! такъ ты не могъ..?

*Эрастъ.*

Да что намъ нужды въ немъ? почто терять часы?

*Сидализа.*

О какъ ты меня безпокоишь

## ЯВЛЕНІЕ 8.

*Луцилла и тѣ же.*

*Луцилла.*

Ахъ сестрица! я съ вами весь вечеръ пробуду; матушка тамъ начуетъ.

*Сидализа.*

Пожалуй хоть начуй и ты со мною.

*Луцилла.*

Мнѣ приказано начевать у тѣтушки, однако нѣтъ ничего, я за это не очень бранена буду. А! вотъ и вы; какъ же вы не кстати съ Графомъ ссорились.

*Эрастъ.*

Сударыня! я готовъ его всемъ удовольствовать, чемъ вы прикажите.

*Луцилла.*

Сестрица! онъ тамъ у калитки въ саду дожидается.

*Сидализа.*

Приведи его, Мартона.

*Луцилла.*

Будьте съ нимъ поласковѣе, я васъ прошу.

*Эрастъ.*

Онъ теперь доволенъ будетъ мною.

---

## ЯВЛЕНІЕ 9.

*Графъ, Луцилла, Сидализа, Эрастъ.*

*Луцилла.*

Графъ! ты завсегда послѣ всѣхъ приходишь.

*Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Я чаю, государь мой, что вы мнѣ простите. . . .

*Графъ.*

Какъ вы могли подумать, что меня предпочтутъ вамъ?

*Сидализа.*

Постойте, постойте на часъ; ежели ихъ оставить, такъ у нихъ такъ же время пройдетъ въ похвалахъ, какъ въ брани; пришелъ ли Пасквинъ?

*Эрастъ.*

А куда вы его послали?

*Сидализа.*

Онъ пошелъ купить апельсиновъ.

*Луцилла.*

Апельсиновъ? я ихъ очень люблю.

*Графъ.*

Луцилла мнѣ сказывала, что вы говорить хотѣли ея матушкѣ о пренужномъ дѣлѣ.

*Сидализа.*

Мы объ этомъ поговоримъ послѣ.

---

ЯВЛЕНІЕ 10.

*Пасквинъ и тѣжь.*

*Сидализа.*

Вотъ и Пасквинъ.

*Пасквинъ.*

Конечно я; я вить зналъ, когда мнѣ сюда притти надобно; я у вашихъ дверей поссорился.

*Сидализа.*

Съ кѣмъ?

*Пасквинъ.*

Съ какими-то господами. Они уже было до меня поссорились. Естлибъ я не такъ былъ занятъ, какъ я былъ.

*Графъ.*

Что бы ты сдѣлалъ?

*Пасквинъ.*

Я бы пробѣжалъ какъ бѣшеной, и имъ бы посмѣялся.

---

ЯВЛЕНІЕ II.

*Мартона и тѣ же.*

*Мартона.*

А! Пасквинъ здравствуй.

*Пасквинъ.*

Здорова, Мартона! они было меня за мошенника приняли; однако мнѣ казалось, что будто бы они меня обирать хотѣли; я подивился, какъ они чутки: они три улицы за мною гналися, а апельсины ихъ удивительно какъ провожали; наконецъ я прибѣжалъ къ садовой калиткѣ съ ключемъ, и увидѣлъ на ней множество замочныхъ дырочекъ, а настоящей найти не могъ: господа эти остановились; страхъ мой умножился, такъ какъ и ихъ подозрѣніе: онъ хочетъ выломить калитку, сказалъ одинъ; это воръ, сказалъ другой, отведемъ его на съѣзжую; наконецъ насталъ часъ нашего договора; я думалъ, что я щастливъ буду, естли я сухъ

отъ

отъ нихъ отдѣлаюсь, то есть, что я возвращусь сюда безъ овощей и безъ вина.

*Эрастъ.*

Такъ ты наконецъ отперъ двери-та?

*Пасквинъ.*

Отперъ, сударь, что же мнѣ съ этимъ дѣлать?

*Сидализа.*

Мартона! помоги ему. Пасквинъ! поди съ нею.

---

ЯВЛЕНІЕ 12.

*Сидализа, Эрастъ, Луцилла, Графъ,*

*Сидализа.*

Ну, Эрастъ, пожалуй побудь сево дня веселъ, не кажись ни досаднымъ, ни ревнивымъ!

*Эрастъ.*

Клянусь, что я такимъ не буду, только бы...

*Сидализа.*

Я уже не подамъ поводу.

*Графъ.*

А вы, сударыня, обѣщаетесь ли...

*Луцилла.*

Всегда быть одинаковою.

---

ЯВЛЕНІЕ 13.

*Мартона и прежніе.*

*Мартона*

(говоритъ глухо Сидализѣ).

Ну, сударыня...

 Эрастъ.

*Эрастъ.*

Что она говоритъ?

*Сидализа.*

Эрастъ! ты уже началъ? скажи, что мнѣ не можно.

*Мартона.*

Да какъ же? . . .

*Эрастъ.*

Нѣтъ, я терпѣть не могу болѣе; что вы такое шепчите? не заставляйте меня терпѣть болѣе.

*Луцилла.*

Сестрица!

*Графъ.*

Сударыня!

*Сидализа.*

Нѣтъ, я не скажу ему, я сама пойду поговорю съ нимъ.

*Эрастъ.*

Я узнаю эту тайну.

*Луцилла.*

Эрастъ. . .

*Эрастъ.*

Что, сударыня? . . .

*Сидализа.*

Ты меня бѣсишь.

*Эрастъ.*

Скажи мнѣ, что это такое?

*Сидализа.*

Я скажу тебѣ, однако не хочу болѣе съ тобою видѣться.

*Эрастъ.*

Доволь, но я не хочу вѣдать.

Си-

*Сидализа.*

Ты теперь разсудителенъ; слушай только, узнавъ таковъ же будь.

*Эрастъ.*

Конечно не премѣнюсь.

*Сидализа.*

Это двое людей, которыхъ ты не знаешь; они хотѣли оба на мнѣ жениться, а вздумали, что я надъ ними смѣюсь, пришли изъясниться со мною. Не безпокойся Эрастъ, я должна была ласкать: одинъ былъ мой стряпчій, а другой вдолгъ давалъ деньги; дѣло мое въ мою рѣшилось пользу, мнѣ до нихъ больше дѣла нѣтъ. Скажи мнѣ, что отвѣчать имъ? или хоть за меня самъ отвѣтствуй.

*Графъ.*

Этому всему повѣрить можно.

*Сидализа.*

Всего этого ему не довольно. О чемъ ты думаешь?

*Эрастъ.*

Ни о чемъ, сударыня.

---

ЯВЛЕНІЕ 14.

*Подляковъ, Совѣтникъ, Пасквинъ и тѣжь.*

*Сидализа.*

Что это за шумъ?

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, вы не войдете.

*Совѣтникъ.*

Поди прочь, мой другъ!

*Пасквинъ.*

Нѣтъ, я васъ не пущу.

*Подляковъ.*

Ну, отщетись же.

*Пасквинъ.*

Какой это чортъ!

*Совѣтникъ.*

Старанія мои стоили другова отъ васъ награжденія.

*Подляковъ.*

Мнѣ стыдно, что я такъ долго былъ легковѣренъ.

*Совѣтникъ.*

Я радъ, что мнѣ все открывается.

*Подляковъ.*

Господинъ Совѣтникъ бѣжалъ отъ меня, а я бѣжалъ отъ господина Совѣтника въ то время, когда намъ тебя бѣжать было надобно.

*Сидализа.*

Что это, государи мои?

*Совѣтникъ.*

Здѣсь не такое мѣсто, чтобъ изъясняться болѣе.

*Подляковъ.*

Я бы хотѣлъ, чтобы это при всемъ народѣ случилось, чтобъ больше привести ее въ смятеніе.

*Эрастъ.*

Потише, потише, государи мои! кто вы таковы, я не знаю, только съ госпожами быть надобно поучтивѣе.

Под-

*Подляковъ.*

Дружекъ мой! я ужъ давно изъ школы, а нынѣча уже самъ задаю уроки.

*Эрастъ.*

Кто это таковъ, сударыня?

*Сидализа.*

Оставь его въ покоѣ.

*Подляковъ.*

Я прозываюсь Подляковымъ, слышишь ли?

*Эрастъ.*

И такъ, господинъ Подляковъ, ежелибъ не присутствіе этихъ; я тебѣ прощала Госпожь, такъ я бы тебя за окошко выбросилъ.

*Подляковъ.*

Пустое, мой другъ, пустое.

*Сидализа.*

Замолчи, бѣдной Подляковъ, замолчи; я не хочу болше тебя обманывать, я никогда тебя не любливала; ты мнѣ угождалъ: желаніе твое на мнѣ жениться, а тысячу рублей я тебѣ отдамъ очень скоро.

*Подляковъ.*

Вы очень хорошо сдѣлаете.

*Сидализа.*

А васъ я покорно благодарю за попеченіе въ моемъ дѣлѣ; вы мнѣ были очень надобны, и знайте, что я пошла бы за васъ конечно, ежелибъ я не дала слова напередъ Эрасту.

---

## ЯВЛЕНІЕ 15.

*Сидализа, Луцилла, Графъ, Эрастъ.*

*Эрастъ.*

Подляковъ въ плечахъ широкъ довольно.

*Графъ.*

Эрастъ! будь тѣмъ доволенъ, ты съ нимъ очень горячо изъяснился.

*Эрастъ.*

Однако отпустилъ его холодно.

*Сидализа.*

Будешь ли ты основательнѣе?

*Эрастъ.*

Я взбѣшенъ, сударыня.

---

## ЯВЛЕНІЕ 16.

*Сидализа, Луцилла, Графъ, Мартона.*

*Мартона* (Луциллѣ).

Матушка ваша пріѣхала и васъ спрашиваетъ.

*Луцилла.*

Мартона! вели сказать, что я у тетушки, и ужь заснула.

*Мартона.*

Слышу, сударыня.

*Сидализа.*

А ты вели накрывать столъ, а мы провѣдаемъ, что Эрастъ дѣлаетъ.

---

## ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

### ЯВЛЕНІЕ 1.

*Мартона, Пасквинъ.*

*Мартона.*

Ну, Пасквинъ! поворачивайся; когда за домашняго принятъ, такъ накрывай-ко столъ.

*Пасквинъ.*

А гдѣ скатерть?

*Мартона.*

Подвинь столъ этотъ... куда ты? Нѣтъ, вотъ онъ: ты какъ угорѣлой суешься.

*Пасквинъ.*

Слушай, дѣвушка, надлежитъ ко всему привыкнуть: у покойнаго моего господина столъ бывалъ завсегда безполезенъ: за тѣмъ мы и по два дни сряду не ѣдали.

*Мартона.*

А чемъ же вы питались?

*Пасквинъ.*

Слезами и воздыханіями.

*Мартона.*

Какая это пища!

*Пасквинъ.*

Непріятная немножко: и я бывъ чувствителенъ отъ одного воспитанія, чувствую теперь тоску, и заниманіе духа, которое теперь между плечьми отзывается.

Мар-

*Мартона.*

Молчи же полно. Да принеси изъ этого шкафа скатерть.

*Пасквинъ.*

Сколько же надобно приборовъ?

*Мартона.*

Пять; да поскорѣе.

*Пасквинъ.*

Имѣй же терпѣніе, или сама поди.

*Мартона.*

Да я бы скорѣе сдѣлала.

*Пасквинъ.*

Какъ же ты поспѣшна!

*Мартона.*

Да и конечно такъ.

*Пасквинъ.*

Я помню вишь, какъ ты давишнюю-та пощочину. . .

*Мартона.*

Такъ не отъ нее ли у тебя и духъ-то занимаетъ?

*Пасквинъ.*

Я ужь это вымѣщу, ежели только на тебѣ. . .

*Мартона.*

И я ежели за тобою буду, то ужь столько надаю дѣла, что ты это позабудешь.

*Пасквинъ.*

Хорошая надежда!

*Мартона.*

Молчи! вотъ барыня идетъ.

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 2.

*Сидализа, Луцилла., Графъ и тѣжъ.*

*Сидализа.*

Боже мой! слыхалъ ли кто о подобной невѣрности?

*Мартона.*

Сударыня!

*Сидализа.*

Я было шла къ дядѣ теперь съ нимъ посидѣть.

*Мартона.*

Ну, сударыня.

*Сидализа.*

Мнѣ захотѣлосъ послушать, что они говорили.

*Мартона.*

Чтожъ такое?

*Сидализа.*

Они соглашались меня отправить завтра; я въ отчаяніи.

*Мартона.*

За чемъ же стало, сударыня? не печальтесь: ободритесь противъ нещастія; съ умомъ вездѣ весело будетъ.

*Сидализа.*

Да что намъ дѣлать въ прескаредной деревни этой?

*Мартона.*

Мы цѣлые шесть мѣсяцовъ тамъ будемъ ругать вашу тетушку.

*Сидализа.*

Завсегда ругать не можно.

Мар-

*Мартона.*

Мы тысячу найдемъ утѣшеній.

*Сидализа.*

Какихъ же?

*Мартона.*

Да я-то по чему знаю! можно ломатъ уборные столики, разбивать зеркала, рвать и метать за окно самые уборы, также есть и еще множество такихъ бездѣлокъ.

---

ЯВЛЕНІЕ 3.

*Эрастъ и тѣжъ.*

*Сидализа.*

Ахъ, Эрастъ! намъ проститься надобно.

*Эрастъ.*

Что вы говорите?

*Сидализа.*

Да намъ надобно разстаться, и ты этому причиной.

*Эрастъ.*

Я?

*Сидализа.*

Да тѣ учтивости, которые ты оказалъ тетушкѣ входя къ намъ въ домъ, приняты ею за страсть, и принудили ее сдѣлать, о чемъ ты слышишь.

*Эрастъ.*

Да чтожъ такое?

*Сидализа.*

Чтобъ удалить меня, и чтобъ не было препятствія вашимъ нѣжностямъ.

*Эрастъ.*

*Эрастъ.*

А! ежели да она этимъ льстится возбудить во мнѣ пламень. . .

*Сидализа.*

Объ этомъ не говори, Эрастъ! и я согласна на все.

*Эрастъ.*

На что это?

*Сидализа.*

Завтра ѣхать.

*Эрастъ.*

Какъ я больше тебя не увижу?

*Сидализа.*

Я больше сожалѣнія, Эрастъ, достойна; здѣсь многимъ прогонять печали найти можно: тьмы веселій, которыхъ избѣжать нельзя, услаждаютъ разлуки съ любимымъ человѣкомъ; и часто новая побѣда старую совсѣмъ изъ памяти истребляетъ; но я отъѣду на цѣлой годъ въ деревню, которая мнѣ и въ другое время противна будетъ, и за всѣ веселости. . . Ахъ! оставь меня устоять въ этомъ; разсужденія мои меня убиваютъ; мнѣ еще ночь здѣсь быть осталось, и я хочу всю ее употребить въ досаду теткѣ и дядѣ своему.

*Мартона.*

Вотъ что хорошо.

*Эрастъ.*

Ахъ сударыня! не лучше ли намъ взять мѣры. . .

*Сидализа.*

Я хочу всю ночь протанцовать.

*Мартона.*

Очень хорошо.

*Сидализа.*

Ну, зачнемте веселиться; которой часъ?

*Мартона.*

Только десять часовъ.

*Пасквинъ.*

Ежели прикажете, сударыня, я ударю полночь.

*Эрастъ.*

Пожалуйте, сударыня, изъяснитесь.

*Сидализа.*

Тотчасъ; надобно привезти скрипокъ.

*Мартона.*

Не надобно ли вамъ еще трубъ и литавръ, чтобъ домъ весь перебудить?

*Сидализа.*

Я не смѣюсь, а хочу балъ сдѣлать.

*Эрастъ.*

Эхъ сударыня! ты ихъ такъ взбѣсишь . . .

*Сидализа.*

Я этимъ не испорчу.

*Пасквинъ.*

Но повѣрьте мнѣ . . .

*Сидализа.*

Пожалуй же оставь меня въ покоѣ.

*Эрастъ.*

Ей ей, сударыня, вы обо мнѣ мало думаете. Какъ! въ то время, какъ надобно разстаться; вы ничего такого не думаете, чтобъ соглашалось съ моею нѣжностію.

Си-

*Сидализа.*

Ахъ Эрастъ! какъ ты меня мучишь! что! ты хочешь, чтобъ я говорила?

*Эрастъ.*

Что я хочу, чтобъ ты говорила?

*Сидализа.*

Мартона! вели готовить ужинъ.

*Мартона.*

Тотчасъ.

*Эрастъ.*

Будешь ли ты писать ко мнѣ?

*Сидализа.*

Буду. (Мартонѣ) Вели вездѣ свѣчи поставить.

*Мартона.*

Будутъ поставлены.

*Эрастъ.*

Да послушай меня, сударыня!

*Сидализа.*

Слушаю . . слушаю, я говорю; а что этотъ человѣкъ хотѣлъ, видѣлъ ты его?

*Эрастъ.*

Видѣлъ, сударыня.

*Сидализа.*

Что ему надобно было?

*Эрастъ.*

Мнѣ письмо отдать.

*Сидализа.*

Отъ кого?

*Эрастъ.*

Не знаю, кто-то хотѣлъ позабавиться.

*Сидализа.*

ОтЪ женщины?

*Эрастъ.*

Не знаю.

*Сидализа.*

Покажи мнѣ.

*Эрастъ.*

Тотчасъ.

*Сидализа.*

Да поскорѣе.

*Эрастъ.*

Крошичку подождите.

*Сидализа.*

СЪ тобою ли оно?

*Эрастъ.*

Постойте.

*Сидализа.*

Ты меня мучишь!

*Эрастъ.*

ВотЪ оно:

*Сидализа.*

Слава Богу!

*Эрастъ.*

НѣтЪ, это не то.

*Сидализа.*

А то пропало?

*Эрастъ.*

НѣтЪ, вотЪ и оно.

*Сидализа.*

Я его прочту. (*читаетъ*) „ Я не хочу допустить, чтобЪ ты стараніями получилЪ нѣжность, которую заплатить не чемЪ; еже-

ежели ты меня такъ любишь, какъ сказано, я довольна; не дѣлай кромѣ меня никому повѣренности, даже сокрой удовольствіе, которое причинитъ тебѣ письмо это, и отъ того, кто тебѣ подастъ его, и постарайся мнѣ отвѣтъ сдѣлать, въ которомъ бы я видѣла на всякой строкѣ, что ты меня любишь безмѣрно.„ Мартона! вить это письмо отъ тетушки.

*Мартона.*

И, сударыня!

*Эрастъ.*

Что вы говорите?

*Сидализа.*

Ты увидишь, я конечно отсюда не поѣду.

*Эрастъ.*

Ты не поѣдешь?

*Сидализа.*

Нѣтъ, конечно нѣтъ: чтожь намъ дѣлать, не на балъ ли итти?

*Эрастъ.*

Вы знаете, что я на все согласенъ.

*Луцилла.*

А вы, Графъ! хотите ли? Сестрица! мы отужинаемъ послѣ.

*Графъ.*

Какъ прикажете, сударыня.

*Сидализа.*

Карета твоя здѣсь ли?

*Эрастъ.*

Тамъ, въ концѣ улицы.

*Графъ.*

И моя здѣсь же.

*Сидализа.*

Вотъ что хорошо; какъ же намъ переодѣться? я платкомъ накроюсь.

*Луцилла.*

А я, сестрица?

*Мартона.*

А вы своимъ.

*Эрастъ.*

А мнѣ только епанча надобна.

*Графъ.*

И мнѣ же больше.

*Мартона.*

Ну, вотъ всѣ нарядились.

*Сидализа.*

Не стучатся ли?

*Графъ.*

Конечно стучатъ, сударыня.

*Луцилла.*

Ахъ, сестрица! это конечно тетушка.

*Сидализа.*

Хотя бы и она, чему же такъ дивиться? Оставьте меня, Эрастъ! поди въ мою комнату.

*Графъ.*

А я, сударыня?

*Сидализа.*

И вы такъ же. Кто тамъ?

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 4.

*Сефиза, Сидализа, Луцилла, Мартона.*

*Сефиза.*

Отопри!

*Сидализа.*

Кто тамъ?

*Сефиза.*

Отопри, я говорю.

*Сидализа.*

А! это тетушка.

*Сефиза.*

Такъ, душа моя.

*Сидализа.*

Что вы это такъ пришли сюда поздно?

*Сефиза.*

Совѣтникъ мнѣ сказывалъ, что здѣсь собираются всю ночь провеселиться.

*Сидализа.*

Тетушка! я нездорова очень.

*Сефиза.*

Такъ ты хорошія находишь лѣкарства.

*Мартона.*

Ей докторъ приказалъ послѣ ужина позабавиться.

*Сидализа.*

Я дожидаюсь полночи, чтобъ поужинать.

*Сефиза.*

А ты, Луцилла, что здѣсь дѣлаешь?

*Сидализа.*

Я думала, что вы не прогнѣваетесь; это она со мной начуетъ.

*Сефиза.*

Ты очень хорошо дозволенное употребляешь, однако теперь съ тобой скоро сладать.

*Сидализа.*

О сударыня! будьте поласковѣе; сестрица! не печалься: она милостива; я уже ее знаю.

*Сефиза.*

Мы увидимъ, кто долѣе станетъ забавляться.

*Сидализа.*

А когда вы такъ строги, такъ я заставлю васъ просить такихъ людей, къ которымъ вы не таковы суровы.

*Сефиза.*

Что ты говоришь, Сидализа?

*Сидализа.*

Я не могу такъ говорить вразумительно. Эрастъ приказалъ просить васъ, чтобъ не такъ жестокосерды были.

*Сефиза.*

Мнѣ измѣнили!

---

## ЯВЛЕНІЕ 5.

*Эрастъ, Графъ, Мартона, Пасквинъ и тѣжь.*

*Мартона.*

Какъ! и вы на балъ пришли?

*Сидализа.*

Да и тетушка будетъ; а для чегожь нѣтъ?

Се-

*Сефиза.*

Что же, уйти мнѣ что ли?

*Сидализа.*

Мы будемъ ужинать, сударыня.

*Сефиза.*

Я все буду дѣлать, что другіе.

*Сидализа.*

Не сказывала ли я, какой тетушка сговорчивой человѣкъ?

*Мартона.*

Она все издалека видитъ.

*Луцилла.*

Стучатъ у дверей.

*Мартона.*

Это дядюшка.

*Сидализа.*

Это ваше дѣло, тетушка; помѣшайте ему войти, ежели можете.

*Сефиза*

*(ставитъ подъ столъ свѣчи).*

Не трусьте всѣ и не стучите. Кто тамъ?

---

ЯВЛЕНІЕ 6.

*Дамисъ и тѣжь.*

*Дамисъ.*

Жена! это ты?

*Сефиза.*

Ты ли это, Дамисъ?

*Дамисъ.*

Я, я, отопри!

*Сефиза.*

Есть ли свѣча у тебя?

*Дамисъ.*

Есть.

*Сефиза.*

Загаси!

*Дамисъ.*

А для чего?

*Сефиза.*

Загаси же, говорятъ.

*Дамисъ.*

Загасилъ.

*Сефиза.*

Дай же руку; за чемъ ты пришелъ?

*Дамисъ.*

Да ты за чемъ сама пришла?

*Сефиза.*

Совѣтникъ сказывалъ мнѣ, что здѣсь будетъ вечеринка, и что Эрастъ и другіе здѣсь будутъ.

*Дамисъ.*

Подляковъ мнѣ о томъ же сказывалъ.

*Сефиза.*

Однако это не правда; я ужъ здѣсь съ полчаса, а ничего не слышу.

*Дамисъ.*

Да какъ же ты вошла?

*Сефиза.*

Да у меня и ключь отъ этой горницы; поди, убирайся къ себѣ, берегись упасть съ лѣстницы; я все ужъ примѣчу, только чтобы у нее они были въ спальнѣ: поди же; ежели

хоть

хотъ мало услышу, я тебѣ тотчасъ скажу.

*Дамисъ.*

Прости, душенька!

*Сефиза*

*(Паскенну, которой беретъ свѣчи):*

Прости, голубчикъ! погоди. . .

*Дамисъ.*

Что ты говоришь?

*Сефиза.*

Чтобы ты тише шелъ и не ушибся.

---

ЯВЛЕНІЕ. 7.

*Прежніе.*

*Эрастъ.*

Ужъ онъ отправился.

*Сефиза.*

Луцилла! я не такова, какъ обо мнѣ думаютъ.

*Сидализа.*

Вы самой лучшій человѣкъ, тетушка; ну что же, танцоватъ пойдемъ что ли?

*Сефиза.*

Избавьте меня этого.

*Сидализа.*

О! пойдемте, тетушка.

*Графъ.*

А для чего нейти?

*Сидализа.*

Какъ же тетушка хорошо танцуетъ!

Се-

*Сефиза.*

Я не для того нейду, чтобы я худо танцовала.

*Мартона.*

О старая дурища!

*Сидализа.*

Ну что же, пойдемте, тетушка.

*Сефиза.*

Но Сидализа. . .

*Мартона.*

Подите пожалуйте.

*Сидализа.*

Готовы ли мы? пойдемте, а отужинаемъ послѣ.

*Сефиза.*

Во что я пускаюсь!

*Луцилла.*

А Мартона пойдiотъ?

*Мартона.*

А для чегожь нейти?

*Сидализа.*

А Пасквинъ здѣсь останется намъ дверь отпереть.

*Эрастъ.*

Отвѣтствуй же, а? . . .

*Пасквинъ.*

Чего изволите?

*Эрастъ.*

Скажи же ты, какъ отпереть будетъ надобно:

*Мартона.*

Ему вѣрить не чего; у меня ключь будетъ.

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 8.

*Пасквинъ* (*одинъ*).

Вотъ то-то хорошо будетъ, какъ дядя-то зайдютъ сюда; да это ихъ дѣло, а мое дѣло посмотрѣть, нѣтъ ли тамъ какой нибудь бутылочки. Вотъ что мнѣ истинно надобно; нуко принимайся, господинъ Пасквинъ! . . . Покорно благодарствую, государь мой! ну полножь, безъ околичностей, здравствуй, братецъ! ты долженъ мнѣ отвѣтствовать, я за твое здоровье выпилъ. О! отъ всего сердца; пей же, пей же, то-то честной человѣкъ! вотъ честный малой! здоровье честныхъ людей Пасквинъ, да надобно, о! надобно выпить; однако Мартону въ честныхъ людяхъ считать не чего. Ея особливо здоровье выпить надобно. Мнѣ кажется, что съ ея здоровьемъ и вино-то слаще; отвѣдать было его просто, вотъ на! какъ отъ: однако не ошибся ли я? нѣтъ, нѣтъ, очень дурно, однако сносно пить можно, выпить было. О бутылочка! о матушка! ты истинное утѣшеніе. Однако чтобъ не подумали, что я лгу, я выпью и за утѣшеніе: Что жизнь, какъ бы вина не было? Съ нимъ можно говорить, какъ съ другомъ; послушайка Пасквинъ (*пьетъ изъ горла*); экъ она поговариваетъ, о голубушка! Ба! а это что за-голубчикъ?

---

ЯВЛЕ-

## ЯВЛЕНІЕ 9.

*Дамисъ, Пасквинъ.*

*Пасквинъ.*

Кто тутъ?

*Дамисъ.*

Отопри!

*Пасквинъ.*

Я не могу.

*Дамисъ.*

Къ чему это? ктобъ объ эту пору садъ отперъ? что ты здѣсь дѣлаешь?

*Пасквинъ.*

Вы видите, что житейскія горести услаждаю.

*Дамисъ.*

Гдѣ Сидализа?

*Пасквинъ.*

Гдѣ она?

*Дамисъ.*

Да.

*Пасквинъ.*

Я не знаю; нашко выпей, баринъ, и ты со мною.

*Дамисъ.*

Что ты говоришь, мошенникъ?

*Пасквинъ.*

Вишь это не сивуха, а ренское; баринъ! не спесився.

*Дамисъ.*

Поди скажи женѣ моей, чтобъ она сошла сюда.

Па-

*Пасквинъ.*

Госпожа Дамисъ, набожная ваша супруга, на балѣ спасаться поѣхала.

*Дамисъ.*

Жена моя на балѣ?

*Пасквинъ.*

Да, да, на балѣ; нѣтъ ужъ какъ она танцовать-то!

*Дамисъ.*

Не глупъ ли, что я говорю съ этимъ мошенникомъ! что это?

*Пасквинъ.*

Бумага; нѣтъ, нѣтъ, письмо, которое она писала къ Эрасту.

*Дамисъ.*

Что? изчезни отъ глазъ моихъ, проклятой! нѣтъ, моего терпѣнія не становится; какъ! это ужь и жена моя. . , Да вотъ и она идетъ.

---

## ЯВЛЕНІЕ 10.

*Сидализа, Дамисъ.*

Я вижу, что мнѣ тебя не переучить; ты всегда одинаковою останешься. Чтобъ положить конецъ моему безпокойству, я тебя выдамъ за Эраста, и буду о томъ же къ отцу писать.

*Си-*

*Сидализа.*

Не вправду ли, дядюшка? я по гробъ мой буду. . . .

*Дамисъ.*

Повѣса! да мнѣ до того дѣла нѣтъ! вотъ идетъ Эрастъ; обоймись съ нимъ.

---

ЯВЛЕНІЕ II.

*Сидализа, Эрастъ.*

*Сидализа.*

Эрастъ! мы щастливы.

*Эрастъ.*

Что это?

*Сидализа.*

Дядюшка хочетъ писать къ батюшкѣ, что онъ насъ женитъ; всѣ наши безпокойствія кончились.

*Эрастъ.*

Прекрасная Сидализа! какъ я щастливъ! пойдемъ благодарить его и жить щастливо.

КОНЕЦЪ.



